

Mediterráneo

CASTELLON, VIERNES, 17 AGOSTO 1979 PRECIO 20 PESETAS

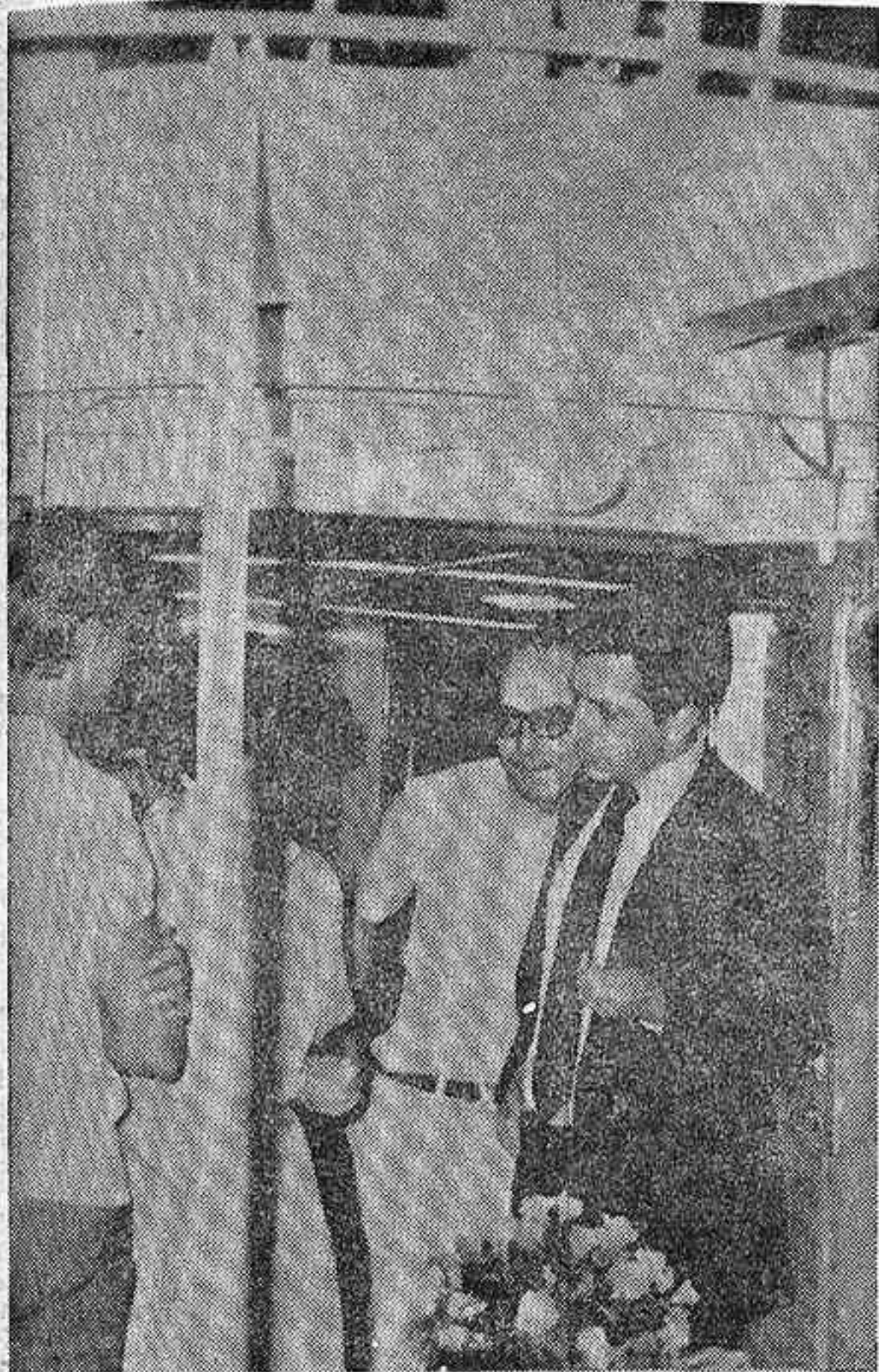


VILLARROYA, S. A.

CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

Republica Argentina, 10 Tel. 217177 CASTELLON

VACACIONES DEL PRESIDENTE Comenzaron las conversaciones



PALMA DE MALLORCA, 15. -- El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez con el vicepresidente señor Abril Martorell, a bordo del yate "Briser", en el que junto a su familia pasarán unos días de vacaciones en las costas baleares. -- (Telefoto EFE)

ACUERDO ENTRE EL MINISTRO DE AGRICULTURA Y LOS AGRICULTORES DE BADAJOZ

Compromiso de retirada de los tractores de las carreteras

MADRID, 16. (Efe). -- A las 14'50 horas de hoy se llegó a un acuerdo entre el ministro de Agricultura y la representación de Agricultores de Badajoz para iniciar, simultáneamente, a las seis de la tarde la retirada de los tractores de las carreteras y el comienzo de las conversaciones formales entre la Administración y los agricultores y ganaderos pacenses.

El gabinete de prensa del Ministerio de Agricultura hizo público a dicha hora el siguiente comunicado: «En la mañana de hoy el ministro de Agricultura, señor Lamo de Espinosa, se ha reunido con la representación de la Federación Provincial de Agricultores de la provincia de Badajoz. A la reunión han asistido igualmente el presidente de la Junta de Extremadura, Luis Ramallo, y el consejero de Agricultura, Manuel Bermejo. La reunión ha consistido en un cambio de impresiones sobre el estado de la situación y sobre las soluciones al conflicto planteado, manteniéndose por ambas partes las posiciones ya conocidas.

En el deseo de lograr una solución armoniosa para todas las partes, se han tomado los siguientes acuerdos:

1. -- En la tarde de hoy se iniciará la retirada de los tractores de los arcones de las carreteras de Badajoz. Con tal finalidad, algunos miembros de la representación de agricultores y ganaderos de Badajoz se desplazan a su provincia para mantener conversaciones con los agricultores.

2. -- Simultáneamente, hoy, a las seis de la tarde, se iniciarán las conversaciones formales entre la Administración y los agricultores y ganaderos de Badajoz, conversaciones que se mantendrán durante los próximos días, hasta el total examen de todos los puntos incluidos en el calendario elaborado el pasado martes entre las representaciones de agricultores y el subsecretario de Agricultura.

3. -- El compromiso mutuo antes mencionado supone por ambas partes la voluntad y el deseo de lograr cuanto antes la normalidad de la situación y el inicio en el más corto plazo posible del examen de aquellas cuestiones que fueron ya objeto de conversaciones.

CONVERSACIONES EN EL MINISTERIO

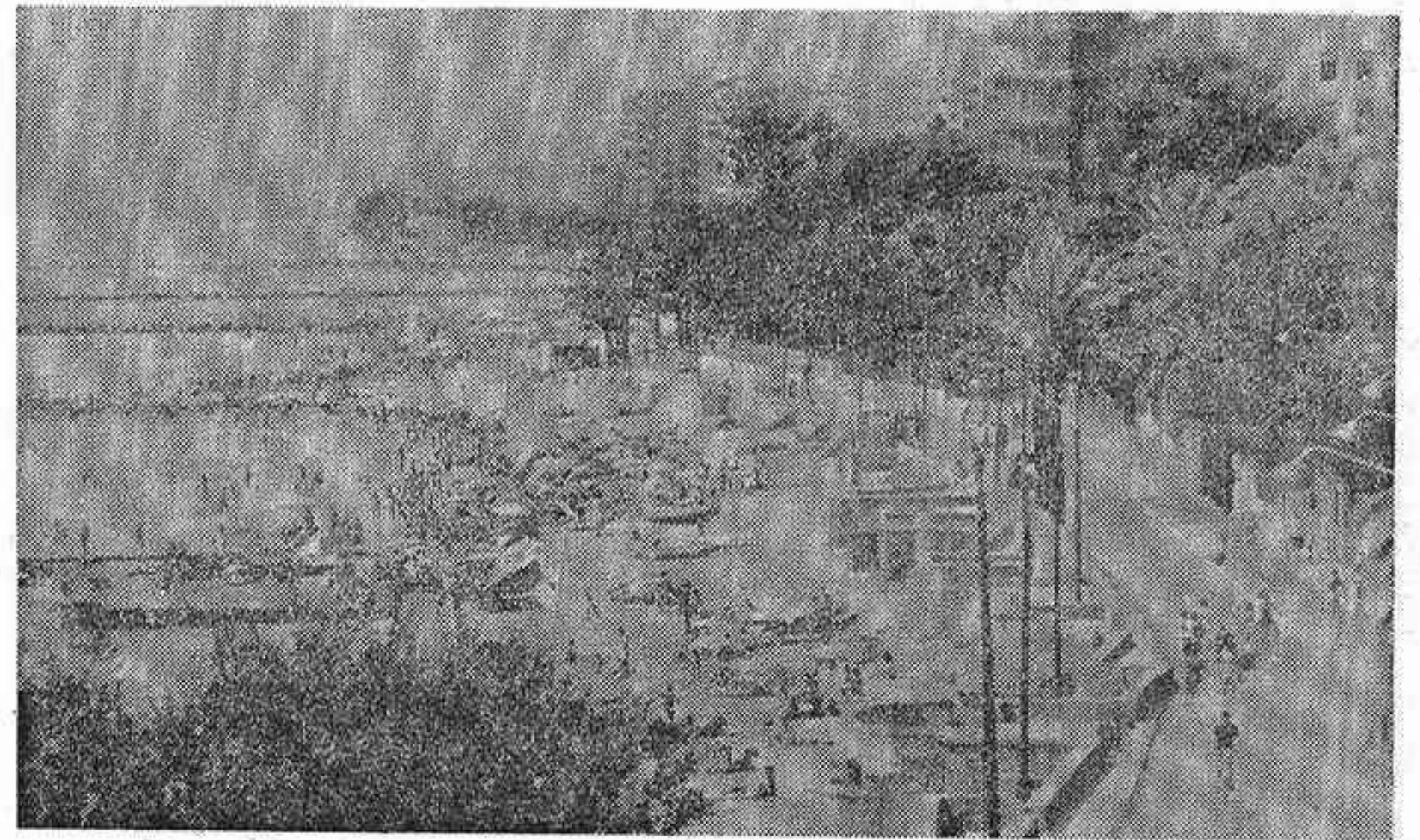
MADRID, 16. (Efe). -- Los stocks de vino de Badajoz, se-

rán retirados por el SENPA al precio de garantía de la próxima campaña, ha declarado a "Efe" Manuel Bermejo, consejero de Agricultura de la Junta Regional Extremeña.

Este ha sido el primer logro de las conversaciones que mantienen desde las seis de esta tarde representantes de los agricultores y ganaderos de Badajoz con el director general del SENPA, Claudio Gandarias; el director general de Industrias Agrarias, José Antonio Saez; el secretario general del FORPPA, el delegado provincial de Agricultura y el consejero de Agricultura de la Jun-

(Pasa a la siguiente)

BENICASIM: LA ZONA PARA PEATONES, UN EXITO



Definitivamente se ha comprobado que el hecho de haber cortado a la circulación rodada parte del Paseo Marítimo de Benicàssim, ha constituido un verdadero éxito. Tanto que, el Ayuntamiento, ha decidido prorrogar el cierre del Paseo Marítimo para la circulación rodada hasta el próximo día 3. Es decir, continuará como hasta ahora, hasta dicha fecha.

Un aspecto de la animación que presentaba ayer la playa de Benicàssim, con miles y miles de bañistas.

(Amplia información sobre ocupación hotelera en la costa, en página 3).

(Foto HEREDIO)

Pese a sus maniobras de intimidación

HASSAN II NO DESEA UNA RUPTURA CON MAURITANIA

"España debe reconocer la nueva situación en el Sahara" (Representante del Polisario en la O.N.U.)

RABAT, 16 (Por Andre Davy, de Efe - AFP). -- A Mauritania, en estos momentos difíciles, no le convendría romper los lazos con Marruecos y tampoco este último debe enfrentarse con los mauritanos, según los observadores de Rabat, después de las sucesivas visitas a la capital marroquí del primer ministro mauritano, teniente coronel Haidala, el pasado día diez, y cuatro días después, la de su ministro de Asuntos Exteriores, Uta Abdallah.

Así se explica sobre todo que la noche del 10, cuando el día había sido pródigo en incidentes y la tensión había subido entre los dos países, el teniente coronel Haidala haya hecho lo posible para no enfadar a Marruecos al subrayar ostensiblemente «la atmósfera de fraternal comprensión» que había sido la tónica de su entrevista con el Rey.

El pasado día 14, por otra parte, el jefe de la diplomacia mauri-

ritana volvía a Rabat para encontrarse con sus «hermanos» marroquíes en el momento en que se desarrollaba la ceremonia de vasallaje al Rey Hassan de los jefes de las tribus de Dajla, días antes dependientes de Mauritania.

Mauritania, según los observadores, está en una situación bastante difícil y deben evitarse nuevos problemas con el gran vecino del norte cuya exasperación ha aumentado desde que el gobierno militar de Nuakchott reconoció a Polisario y firmó con él acuerdos de paz.

Después de algunas protestas verbales, los dirigentes mauritanos decidieron finalmente retirar sin más los efectivos militares de Tiris el Charbia, provincia tomada recientemente por Marruecos, con Dajla a la cabeza.

El Gobierno de Hassan II, aunque dejó exacerbarse a la prensa de Rabat y Casablanca, no desea en el fondo una ruptura con Nuakchott a pesar del cambio de postura mauritano: Advertencias y maniobras de intimidación, sin duda, pero no una ruptura verdadera.

Argel: «Extremada gravedad»

ARGEL, 16 (Efe-Afp). -- Un comunicado del Gobierno argelino «sobre la extremada gravedad de la situación resultante del golpe de fuerza marroquí en el Sur del Sahara Occidental» ha sido cursado hoy a los embajadores de los países miembros permanentes del Consejo de Seguridad en Argel por Missus Sbih, secretario general del Mi-

nisterio argelino de Asuntos Exteriores.

La reunión de Sbih con los cinco embajadores se produjo al día siguiente de la reunión que celebró sobre este problema el departamento político del FLN (Partido Unido). El departamento político del FLN se pronunció en un comunicado publicado el jueves contra «este nuevo golpe de

(Pasa a la siguiente)

ASESINATO DE UN JUBILADO, EN SONDICA

Le dispararon varias ráfagas de metralleta

BILBAO, 16. (Efe). -- Antonio López Carreras, de 60 años de edad, ha resultado muerto sobre las once menos diez de esta noche, al ser alcanzado por varias ráfagas de metralleta disparadas desde un "R-7", por varios individuos, en el barrio bilbaíno de Sondica.

Cuando el señor López Carreras, más conocido por "Gento", se dirigía a su casa, en la calle Camino de la Ola, desde el "Bar Galicia", donde había estado cenando, fue alcanzado por los disparos efectuados desde un coche, que pasó a gran velocidad por la carretera Asua-Erleches.

Según han declarado a "Efe" vecinos del citado barrio bilbaíno, el señor López Carreras era aficionado a alternar en bares de la localidad y esta era su hora normal de regreso a su domicilio.

Las mismas fuentes explicaron que "Gento" era jubilado de "Asaltadores Euskalduna", en la factoría de Olaveaga-Bilbao, y "era un hombre de reconocida tendencia derechista".

El señor López Carreras estaba casado --algunos vecinos han dicho a "Efe" que en el momento del atentado, iba en compañía de su esposa--, y tenía dos hijos y dos hijas.

Al parecer, el coche desde el

que se produjeron las ráfagas de metralleta, según ha podido saber "Efe" en el lugar de los hechos, era un "R-7", de color verde, matrícula BI-6502-F, en el que se cree viajaban tres individuos.

El cadáver ha sido trasladado al depósito del Hospital Civil de Basurto, donde mañana le será practicada la autopsia.

En una primera inspección del lugar en el que se produjeron los hechos han sido encontrados catorce casquillos de bala, de los que por el momento no se sabe la marca con seguridad, pero parece que son de calibre 9 mm. parabellum.

FIESTA DE LA PALOMA



MADRID. -- Ayer fue la festividad de la Virgen de la Paloma. Con este motivo, en las calles más castizas de Madrid, se instalaron tenderetes, puestos donde se puede beber limonada y cassetas. Algunas personas, incluso, se pasaban por estas calles vestidas con el traje típico madrileño. En la foto, un puesto de venta de altramuzos y chufas refrescado por dos barras de hielo. -- (Foto EFE)

EL CAMPO

PAGINA ESPECIAL DEDICADA A LA AGRICULTURA

(Pág. 7)

PAIS VALENCIANO

PSPV-PSOE DISPUESTO A NEGOCIAR HASTA LA PRESIDENCIA DEL CONSELL

A CAMBIO, UCD TENDRIA QUE DECIDIRSE POR LA VIA DEL ARTICULO 151

(Pág. 9)

INFORMACION GENERAL

Clavero Arévalo se entrevistó con el Presidente de la Junta de Andalucía

PUNTA UMBRIA (Huelva), 16. (Efe). — El ministro de Cultura, Manuel Clavero Arévalo, se ha entrevistado hoy, en su calidad de presidente de la UCD andaluza, con Rafael Escudero Rodríguez, presidente de la Junta de Andalucía, con el que ha analizado la actualidad política de la región.

Los señores Clavero y Escudero han debatido en profundidad el borrador de estatuto de autonomía para Andalucía, entregado esta mañana al presidente del organismo preautonómico por la ponencia encargada de elaborarlo, que finalizó ayer sus trabajos.

Ambos políticos han examinado asimismo los problemas derivados del presente y del futuro de Andalucía.

La reunión, calificada como satisfactoria por un portavoz autorizado de la UCD andaluza, se ha desarrollado en el chalet que posee el titular de la cartera de Cultura junto a la playa de esta población albuense.

Comenzaron las conversaciones

ACUERDO ENTRE EL MINISTRO DE AGRICULTURA Y LOS AGRICULTORES DE BADAJOZ

(Viene de la anterior)

ta Regional, para solucionar los problemas del campo extremeño. Manuel Bermejo añadió que la medida acordada permitirá recoger la próxima cosecha de vid sin ninguna carga para el agricultor. Asimismo, dijo que continuará la reunión para seguir tratando el tema de la viña y el vino, primer punto del orden del día que elaboraron los agricultores y el subsecretario de Agricultura el pasado martes.

El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, estuvo presente al principio de las negociaciones de hoy, y las abandonó posteriormente para emprender viaje hacia Valencia.

Según ha podido saber "Efe" a media tarde de hoy los agricultores y ganaderos de Badajoz no habían retirado todavía los tractores de las carreteras, a pesar del acuerdo a que se había

llegado en una reunión previa celebrada esta mañana entre el ministro y los representantes de los agricultores pacenses. Preguntado sobre este punto, Manuel Bermejo dijo a "Efe" que se debía posiblemente a un desfase en las comunicaciones, ya que sobre las caídas de la tarde salió hacia Badajoz el presidente de la Junta Regional, para informar a los agricultores el comienzo de las negociaciones.

Finalmente dijo que esta noche el presidente de la Junta, Luis Ramallo, y el diputado de UCD por Badajoz, Isidoro Hernández Sito, se trasladarán a Mérida para informar de la buena marcha de las negociaciones a los agricultores de la provincia y tratar de que éstos retiren definitivamente los tractores de la carretera.

LAS NEGOCIACIONES SERAN SUSPENDIDAS, SI NO SON RETIRADOS LOS TRACTORES

BADAJOZ 16. (Efe). — Las negociaciones entre los agricultores pacenses y la administración serán suspendidas inmediatamente en caso de que los tractores no se retiren de las carreteras, ha hecho saber el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

Según ha podido saber "Efe" de fuentes próximas al Gobierno Civil, el señor Lamo de Espinosa ha realizado esta afirmación al enterarse de que los tractores seguían aparcaados en los arcones por una llamada telefónica hecha esta tarde al Gobernador Civil de Badajoz, Lorenzo Martínez Fresneda, para informarse sobre la actual situación.

A primera hora de la noche continuaban estacionados casi 10.000 tractores en los arcones de las carreteras de Badajoz a pesar de las informaciones recibidas desde Madrid sobre el inicio de las negociaciones en el Ministerio de Agricultura.

Durante el día no se han producido cortes de carreteras, y esta noche se espera la llegada a Mérida del presidente de la Junta de Extremadura, Luis Ramallo, y del diputado de UCD por Badajoz Isidoro Hernández Sito, para tomar una postura con respecto a la retirada o no de los tractores.

La opinión entre los agricultores se encontraba esta tarde dividida, ya que algunos aducían que había que seguir atendiendo la recolección de tomates y utilizar los tractores mientras que otros seguían en la postura de

NUEVOS EMBAJADORES DOMINICANOS EN NUEVA MADRID Y WASHINGTON

SANTO DOMINGO, 16. (Efe). — Mediante decreto presidencial, el doctor Caonabo Fernández Naranjo ha sido designado embajador dominicano ante el Gobierno español, mientras que el doctor Enriqueillo del Rosario ha sido designado embajador en Washington.

Caonabo Fernández era hasta hoy procurador general de la República, puesto que ocupó desde el 16 de agosto de 1979. Del Rosario fue embajador en Estados Unidos en 1963 durante el Gobierno del entonces presidente Juan Bosch.

permanecer en las carreteras hasta que las negociaciones estuvieran más avanzadas.

LOS TRACTORES SE RETIRARAN PAULATINAMENTE

MÉRIDA (Badajoz), 16. (Efe). Representantes de los tractoristas concentrados en las carreteras de Badajoz han acordado que, diariamente, se retirarán un diez por ciento de los tractores aparcaados en la carretera, siempre y cuando las negociaciones iniciadas hoy obtengan resultado efectivo.

El acuerdo ha sido comunicado en el transcurso de una reunión celebrada esta noche entre el presidente de la Junta Regional de Extremadura, Luis Ramallo, el presidente de la Federación de Agricultores de Badajoz y diputado de UCD Isidoro Hernández Sito, y representantes de los distintos pueblos de la provincia que toman parte en la concentración de tractores.

Los señores Ramallo y Hernández Sito, que llegaron hacia las ocho de la noche a Mérida, se dirigieron a Las Lomas, lugar donde se encuentran aparcaados los tractores, y, tras conversar durante una hora con los agricultores, se trasladaron al local de la Cámara Agraria, en donde celebraron una reunión con los representantes de los mismos, en la cual se dio a conocer este acuerdo.

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

PERU: Lo enterraron vivo

LOS PALESTINOS DINAMITAN UN TREN ISRAELI

LIMA, 16. (Efe). — Un hombre fue enterrado vivo en un acto de «justicia» popular por el supuesto asesinato de otro, que más tarde apareció sano y salvo. El hecho ocurrió al noroeste de Lima.

Los trescientos pobladores de «Las Marías», el juez de paz no letrado y el teniente gobernador, dieron su aprobación para el atroz acto.

Los comuneros de Las Marías, en aplicación de un sistema de justicia tradicional, «usan jampi», juzgaron a una pareja de la que se sospechaba había asesinado al anterior esposo de la mujer. La pareja fue sometida a violencia física hasta que «confesó» haber matado a Juan Uman. Finalmente, el hombre «juzgado» fue enterrado vivo en una zanja.

El juez de paz y el teniente gobernador fueron a la cárcel,

Pese a sus maniobras de intimidación

HASSAN II NO DESEA UNA RUPTURA CON MAURITANIA

(Viene de la anterior)

DECLARACIONES DEL REPRESENTANTE POLISARIO EN LA ONU

NACIONES UNIDAS 16. (Efe).

— España debe reconocer la nueva situación en el Sahara Occidental y establecer claramente una política tendiente a una solución justa del problema y acorde con las resoluciones de Naciones Unidas, dijo hoy el representante del Polisario Abdullah Madjid.

Poco antes de comparecer ante el comité de los 24 sobre descolonización para exponer los puntos de vista del Polisario sobre la cuestión, y sobre todo para respaldar la petición de Mauritania de que el comité «tome nota» de su retiro de la parte que le correspondió del Sahara según el acuerdo tripartito de Madrid, Madjid efectuó una rueda de prensa.

Preguntado el representante del Polisario sobre la actitud de España respecto al acuerdo entre el Polisario y Mauritania, Madjid dijo que España no se ha dado por enterada oficialmente de ese acuerdo, que, según él, anula por completo el acuerdo

tripartito de Madrid, y deja a Marruecos aislado y sin justificación o base legal alguna para su ocupación del Sahara.

Refiriéndose al «acto de vasallaje de Río de Oro, que era de Mauritania y pasó a ser ahora provincia marroquí, el delegado del Polisario preguntó qué opinaría España si pasado mañana dos aviones cargados de trabajadores marroquíes en Gibraltar, llegan a Rabat para rendir vasallaje y reconocer a Hassan II como amo y señor del Peñón.

En su discurso ante el Comité de los 24, Madjid, después de exponer extensamente la versión de ese movimiento sobre los acontecimientos que en su opinión interrumpieron el proceso de descolonización del Sahara, se refirió al acuerdo del Polisario con Mauritania.

«La firma el 5 de agosto de 1979 en Argel de un tratado de paz entre la República Árabe Saharaui y Mauritania, señala una evolución decisiva sin precedentes en los anales de la descolonización», afirmó Madjid.

El delegado del Polisario subrayó «la importancia capital» del acuerdo «por el que Mauritania se compromete solemnemente a reconocer al pueblo saharauí sus plenos derechos nacionales y reconoce al Frente Polisario como representante legítimo del pueblo saharauí».

Para constancia del Comité, Madjid dio lectura al texto del acuerdo, manifestando que el valor y sentido de responsabilidad demostrado por ambas partes «debe servir de ejemplo al rey de Marruecos para que abandone falsos cálculos políticos» y se dedique «al interés del pueblo marroquí y a la salvaguarda de la paz, que deben primar sobre las ambiciones personales y los sueños utópicos».

Dijo que estimula la lucha del Polisario la creciente solidaridad internacional y la negativa de las organizaciones internacionales a aceptar el hecho consumado militarmente en el Sahara Occidental, reafirmando cada vez con mayor vigor el derecho inalienable

del pueblo saharauí a la independencia.

«La continuación de la política de anexión por el régimen marroquí, no hará sino aumentar la simpatía de la comunidad internacional que se une a la defensa de los pueblos agredidos de la región y aumentar el reconocimiento a la República Democrática Árabe Saharaui, añadió Madjid, agregando que más de 20 países han formalizado su reconocimiento y más de un centenar han decidido efectuarlo.

Agregó que el pueblo saharauí no es la única víctima de las ambiciones marroquíes, ya que hoy Mauritania apenas emerge de la guerra injusta que nunca fue suya y encuentra su seguridad amenazada y su país minado por la desestabilización fomentada por los intentos anexionistas y expansionistas de Rabat.

GESTIONES PARA QUE LA GENERALITAT ADQUIERA EL «DIARIO ESPAÑOL»

TARRAGONA, 16. (Efe). — El Ayuntamiento de Tarragona ha decidido dirigirse a la «consejería de Gobernación de la Generalitat y a la Diputación Provincial para que se estudie la posibilidad de adquirir la propiedad del «Diario Español» único que se edita en la provincia, con el fin de evitar que pase a manos de una empresa privada.

«Diario Español» comenzó a editarse en el año 1939, sin que hasta hoy se haya interrumpido su publicación.

Hasta ahora había pertenecido a la antigua Prensa del Movimiento y luego a «Medios de Comunicación Social del Estado». Se comentó que hace unos meses UCD había hecho gestiones para la adquisición del periódico sin que estos rumores hayan cuajado.

MUJER ITALIANA DA A LUZ OCHO HIJOS

Una mujer dió a luz ocho hijos en el hospital «Incurabili», de Nápoles. La mujer, Pasqualina Anatrella, de 29 años, esposa de Stefano Chianese, agente de Seguros, de 34 años, se encuentra en buenas condiciones después del parto múltiple, que se produjo a los siete meses de embarazo.

Sus hijos, tres niños y cinco niñas, fueron trasladados inmediatamente a centros especializados de la ciudad para prematuros, ya que su peso varía entre los 400 gramos y el kilo.

Es el segundo parto de esta mujer, que había dado a luz, hace tres años, seis hijos que murieron pocas horas después del parto.

Ultima hora deportiva

PALMA: El Barcelona eliminó al Royal de Amberes por penalties

PALMA DE MALLORCA, 16. (Efe). — El Barcelona ha derrotado por penalties al Royal de Amberes, tras finalizar el tiempo reglamentario con empate a dos goles, en el partido inaugural del torneo «Ciudad de Palma».

Etxabe no se presentó a declarar

BILBAO, 16. (Efe). — Juan José Etxabe, candidato en las últimas elecciones por «Herri Batasuna» y residente en la ciudad francesa de San Juan de Luz, no se presentó a declarar esta tarde ante la comisión de expulsión, donde fue citado el pasado lunes. Etxabe carece de permisos de residencia y de comerciante en Francia desde hace más de un mes, y recibió el pasado lunes una comunicación de la Policía local en la que se le comunicaba que se encuentra en una situación legal de «oposición de entrada en Francia» por parte de la administración francesa. Tras ser conminado a presentarse ante el comité de expulsión, Etxabe intentó una huelga de hambre, en compañía de sus dos hijas, hace ocho días en la parroquia de Sokoa.

Mediterráneo

AÑO XLII.- N.º 12.754

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1983



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Carmen Torlá Trilles

QUE FALLECIO AYER, A LOS 79 AÑOS DE EDAD, EN PUEBLA TORNESA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus apellidos: Hijos, José y Carman Casanova Torlá; hija política, María del Carmen Colón Doménech; hermana política, Josefina; nietos, José, María del Carmen, Esther y Germán primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY, a las DOCE del mediodía en la Iglesia Parroquial de Puebla Tornesa, por lo que les quedarán muy reconocidos.

(No se invita particularmente).

Puebla Tornesa, 17 de agosto de 1979

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Viernes, 17 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7:12

y se pone a las 20:57

Luna nueva el día 22

SANTOS DEL DIA

Ss. Jacinto, cfr.; Acacio, Cuadrado y Estratónico, mrs.; Alipio, Amor, Anastasio, ob.; Becán, Carlomagno, m.; Cecilia, Benedicta y Reinilde; Clara, Donato, Ernán y Gerón, mrs.; Juan, ob.; Liberato, Bonifacio, Servio, Rústico, Rogato, Séptimo y Máximo, Mamés, Mirón, Paulo y Juliana, Eutiquiano y Cipriano, mártires.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Agapito, mr.; Alipio, Inan, Elena; Eonio, ob.; Ermas, Serapión y Polieno, Ermin, Filancia, Taciona, Eliana y Morolana, mrs.; Fermín, ob.; Floro, Louro, Prócuro y Máximo, mrs.; Frombaldo, ab.; Franco, Jorge, Juan y Crispo, mrs.; León y Juliana, Marón, mrs.; Milón; Proyecticio, dc.; Rústico, ob.; Beatriz de Silva, fdr.

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 17 DE 8 TARDE A 10 NOCHE REBULLIDA, Enmedio, 16. EN EL GRAO RIPOLLES, Buenavista, 4.

FUNERARIA <PELLICER Hnos.> Teléfono 21 68 25

HORARIO DE TRENES

Table with columns for 'LARGO RECORRIDO' and 'CERCANIAS'. It lists train routes to Barcelona, Valencia-Castellón, and Oropesa, with departure and arrival times.

FUNERARIA <LA MAGDALENA> Teléf. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for various services: POLICIA, GUARDIA CIVIL, BOMBEROS, HOSPITAL, RESIDENCIA S. S., SER. MEDICO URGENCIAS S. S., CASA SOCORRO, CRUZ ROJA, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES, OXIGENOTERAPIA.

TURISMO 1.979

LA OCUPACION HOTELERA EN LA COSTA, AL COMPLETO

- Benicásim, convertido en una monumental "Babel"
• La capital, ha quedado completamente desierta

Se ha especulado mucho durante este verano sobre el retraimiento del turismo, debido a las distintas circunstancias que han marcado la época. Una de ellas la posibilidad de que el miedo a los atentados frenara la venida de turistas. Otra que, al haber aumentado los precios en los hoteles, muchos de los veraneantes extranjeros habían elegido otros países, renunciando a nuestro sol y a nuestras playas. Quizá la temporada no haya sido lo larga que hubiéramos querido, aunque hay que afirmar que en este momento, la ocupación hotelera de la costa, está al máximo.

Para conocer datos concretos sobre estas cifras nos hemos puesto en contacto con los diferentes establecimientos situados en el Grao y en Benicásim, que es donde realmente se venía notando un auténtico "bojón" en la ocupación. Los datos que se nos han facilitado son de por sí elocuentes.

Ocupación hotelera, al cien por cien

El Hotel del Golf, nos da



En contraste con la animación de la playa, ayer Castellón era una ciudad casi desierta. (Foto HEREDIO)

CADA VEZ ES MAYOR LA AFLUENCIA DE TURISMO NACIONAL

cuenta de que la ocupación está entre el 80 y el 90 por cien de su capacidad sin especificar si el turismo procede de España o del extranjero.

El Hotel Turcosa, en el Grao de Castellón, se halla ocupado al 100 por cien de su capacidad. La mayor parte de la clientela está formada por extranjeros, principalmente italianos y franceses.

El Hotel Miami, de Benicásim, está en el 90 por ciento de su capacidad, y los clientes son en su inmensa mayoría españoles, y proceden de Madrid y Cataluña.

El Orange, de Benicásim, está al completo. La mayor parte de la clientela son españoles, y proceden de Madrid, Zaragoza y otras poblaciones; y un mínimo de la ocupación, son extranjeros, procedentes de Francia. Se nos dice que hoy, precisamente, es posible que se reduzca bastante la ocupación, debido a haber terminado sus vacaciones los turistas, que regresan a sus lugares de procedencia.

El Hotel Tromontana, también está al completo, y su clientela la forman en su mayor parte turistas de Zaragoza, Logroño, Valladolid y Madrid. En número inferior hoy también franceses y de otras nacionalidades.

El Triniar, situado en la misma playa de Benicásim, está al tope de su capacidad. El 98 por cien de los turistas, son españoles procedentes de diferentes puntos, y un mínimo porcentaje de extranjeros, entre franceses y alemanes.

El Voramar, se encuentra ocupado en su totalidad y los veraneantes son todos españoles, que proceden de Madrid, en mayor número.

El Bonairé, lleno completo, y su turismo procede de Madrid, Francia, Inglaterra y Alemania...

El Hotel Azor, también tiene totalmente ocupados los plazas hoteleras, y su clientela procede en su mayor parte de España, aunque hay también franceses. Entre el turismo nacional destaca el procedente de Madrid y del Norte.

El Hotel Benicásim, lleno completo, con turismo procedente en su mayor parte de distintos puntos de España.

Otro turismo

Naturalmente que al margen de este turismo de las instalaciones hoteleras, existe el que ocupa apartamento, o simplemente está hospedado en casas particulares de Benicásim, y en los otros establecimientos hoteleros de la población, que, por cierto también se hallan, a tope de ocupación.

Con ello, Benicásim, la costa se ha convertido en estos últimos días en una auténtica "Babel", ya que igual oyes hablar inglés, francés, alemán, que cualquier otro idioma.

Se viene notando, sobre todo, la afluencia de turismo procedente de Madrid que puede decirse lo llena todo. Así, en bares, cafeterías, chiringuitos y otros, se nota una masiva presencia de madrileños.

Claro que lo ideal sería que esta avalancha de turistas fuera efectiva desde el mes de junio, con lo que la etapa se prolongaría de junio a final de agosto. Pero no podemos olvidar que aquí, en nuestra costa, el turismo, por circunstancias que nadie todavía ha explicado, llega con mucho retraso. Ya dijimos en una ocasión que la verdadera campaña comenzaba en Castellón y Benicásim a partir del 16 de julio, con la llegada masiva del turismo francés.

BUENOS DIAS

ALUMBRADO PUBLICO

De parte del B. O. E. que los alumbrados públicos de toda España deben reducirse a partir de las once de la noche en un cincuenta por ciento, excepto en aquellos casos en que el Gobernador Civil de la provincia considere necesaria una reducción menor por razones de vigilancia y seguridad.

Grave compromiso, porque realmente el alumbrado es fundamental para evitar desmanes. Nos parece muy bien que se prohíba la iluminación suntuaria en fuentes y monumentos públicos en días laborables. Los establecimientos comerciales, deberán apagar las luces de sus escaparates y letreros luminosos a la hora del cierre de éstos, exceptuando las luces de seguridad del local.

Item más: habrá sanciones a los contraventores. En establecimientos públicos y centros oficiales, las calefacciones no podrán funcionar a temperatura ambiente superior a los 20 grados, limitadas al horario de trabajo.

Total que lo que ahorremos este invierno en energía, lo gastaremos en aspirina, para los resfriados. Si las centrales nucleares ya estuvieran terminadas, esto no pasaría, seguro. Ya lo dijo Oriol y Urquijo (don José María), que entiende de esto: o energía nuclear, o la que se nos ha venido encima. ¡Y que no empeore el tema con el fantasma de las restricciones de luz. Sería horroroso. ¡Oído! preparen pilas eléctricas por si acaso.

MIRON

El reverso de la moneda

Al llegar estas fechas, todo lo que gana Benicásim, lo pierde la capital. Castellón se queda poco menos que desierto, y no se ve, prácticamente a un alma por la calle. La fotografía que publicamos, es suficientemente expresiva, mucho más si, como ha ocurrido esta semana, el puente festivo se ha convertido en un auténtico "túnel".

Al caer la tarde, no obstante, la animación callejera vuelve a la capital, pero animación de gente joven, que llenan discotecas y cines, y que al término de las sesiones, hacen notar su presencia por las calles.

Estas dos estampas turísticas, Benicásim y Castellón, podrían repetirse en cualquiera de las poblaciones restantes de la provincia, porque tenemos noticias de que también los hoteles de otras poblaciones, se hallan a tope.

hablamos

AL BANO

VA A SALIR MI ULTIMO L. P.

Sería una pedantería por mi parte tratar de descubrir a Al Bano. Su personalidad es tan grande que ha logrado que nadie diga: «es el marido de Romina Power», que ya es decir. Estuvo unas horas en Castellón, mejor dicho en Benicásim, para ofrecer a la población turística uno de sus recitales, acompañado de Romina. Y con él, vinieron también sus dos hijos, que disfrutaron en la playa y en la piscina.

Realmente tiene mérito que una voz —limpia, clara, brillante—, como la de Al Bano haya alcanzado cotos tan altos, ofreciendo, aparte sus canciones, obras clásicas como «La mattinata», de Leoncavallo, que ya contó en su día Caruso y tantos otros tenores, o bien el «Ave María» de Schubert, obras con dificultades, sobre todo por los agudos que, en este caso concreto son mucho más, por cuanto las obras los transporta él para su voz. Una auténtica voz de cantante de ópera...

—Si es verdad. Yo tengo grabado un disco con famosos fragmentos de ópera. —Por ejemplo... —«Andrea Chenier», «Tosca», la «siciliana» de «Cavalleria Rusticana» y también de esta obra el «Addio a la mamma». —¿Quiere esto decir que le gusta la ópera? —Mucho, muchísimo. —¿Por qué no te dedicas a ella?

—No creas que a veces lo he pensado. Quizá un día lo haga. —El hecho de que la gente te pida en ocasiones obras clásicas, demuestra que les gusta, indudablemente, pero ¿acepta todo el público, el gran público estas obras? —Yo he cantado y estoy cantando ante públicos de todas partes y siempre me aplaudieron con entusiasmo estas obras. O sea, si que les gustan. —¿Qué tal la agenda de gaitas?

—Me he propuesto trabajar día sí y día no. Hay que descansar y hay que viajar también. —¿Va siempre mucho público a oírte? —Puedo decir sin pedantería



por mi parte, que siempre llenamos los locales donde actuamos.

—La pregunta es un poco impertinente, si me permites... —No hay preguntas impertinentes, adelante. —¿Van a oír a Al Bano o a Romina Power? —Unos van por oírme a mí y otros a Romina. Y aún quedan unos terceros que van a oírme a los dos.

—¿Te propusieron alguna vez cantar ópera? —Sí, me lo han propuesto. Precisamente soy amigo personal de Mario del Mónaco, y mi voz es, notoriamente, muy distinta a la suya. El es un tenor dramático con una voz amplia, y por ello, necesariamente limitada a unas óperas en concreto. La mía por el contrario es muy lírica, y me permite, me permitiría cantar óperas de tenor lírico...

—¿Cuál es la extensión de tu voz? —Por arriba, llego al fa natural, sin ninguna dificultad; fa sobregado, claro. —¿Dónde cantas pasado mañana?

—Toma nota... —Tomo. —Benalmádena, después Mérida, Torre Vieja y el 19 vuelvo a un pueblo de Castellón: Villavieja, etc.

—¿Cuándo terminen las galas, ¿tienes preparado algún programa de actuaciones? —Voy a Canadá, a Estados Unidos, después tres meses en Australia, Iberoamérica...

—¿Y a Italia? —Estoy indeciso de ir a Italia...

—¿Por alguna razón? —No, por ninguna. Cuando voy a Italia, es para descansar en mi casa.

—¿Piensas que habías ganado mucho dinero, porque tú no paras nunca. —Ganaba más antes que ahora.

—¿Por qué? —La crisis petrolífera me afectó mucho.

—¿Y qué tiene que ver el petróleo con la voz o con el público? —Yo viajo mucho, alquilo coches, voy en avión; ahora todo es mucho más caro.

—¿Quién escribe tus canciones? —Yo mismo. Aunque también canto obras de otros músicos.

—¿También las letras? —Unas las escribe Romina y otras un amigo de Italia. —¿Has grabado algún disco últimamente? —Mi último L. P., que saldrá al mercado un día de estos, que se titula «Momentos».

—¿Cantas tú sólo? —Cuatro canciones mías, cuatro de Romina y cuatro de los dos juntos.

—¿Cantas algo conocido? —«Granada», en una tesitura que, ya verás... entre otras cosas.

—¿Eres «profeta» en tu tierra? —Sí, creo que lo soy. Por lo menos el público me trata como aquí...

—¿Ya es mérito. «Cí vediamos». —«Al ritorno, ciao». «...ciao, amico».

MANUEL V.

(Foto: HEREDIO)

Juan José Izarra, dos años en el Gobierno Civil

El 17 de agosto de 1977, a su llegada a Castellón, el señor Izarra de Corral afirmó: «No he venido a ser servido, sino a servir». Y precisó que aspiraba ser el gobernador de todos, en una actitud integradora de aunar esfuerzos y voluntades. Con estos propósitos se abrió una nueva etapa en el Gobierno Civil de Castellón y, en ella, a lo largo de estos veinticuatro meses se han alcanzado nuevos y decisivos peldaños en el proceso de consolidación de la democracia española. En este aspecto, tanto a nivel nacional como en el más reducido marco de nuestra provincia, los logros son importantes y están en el ánimo de todos.

Al cumplirse este segundo aniversario de su toma de posesión, reiteramos a Juan José Izarra nuestros mejores deseos de éxito en su importante misión al servicio de la provincia.

MUEBLES TARRAGONA PARA SU TIENDA DE CASTELLON. Jefe de Tienda. Buena presencia - nivel cultural. Honradez y deseos de triunfar. Preferible con experiencia en muebles o que haya sido empleado con mando. Presentarse en MUEBLES TARRAGONA, Calle Trinidad, 132. (Ref. CS-18275-1)

NUESTRA CIUDAD

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

Hotel ORANGE
BUFFET ESPECIAL
SABADOS NOCHE
RESERVE SU MESA
TELEF. 30 06 00

BELLS
SCOTCH WHISKY
BELLS

★ SANTA MARIA. — (Teléfono 23 34 63). Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8.

★ SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 22 12 16). Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

★ SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 21 16). Hoy misas a las 8'15 y 9'15 de la mañana. Por la tarde a las 7'30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 21 22 08). Hoy misas a las 8, 9'30 de la mañana. Por la tarde a las 7'30 y 8'30.

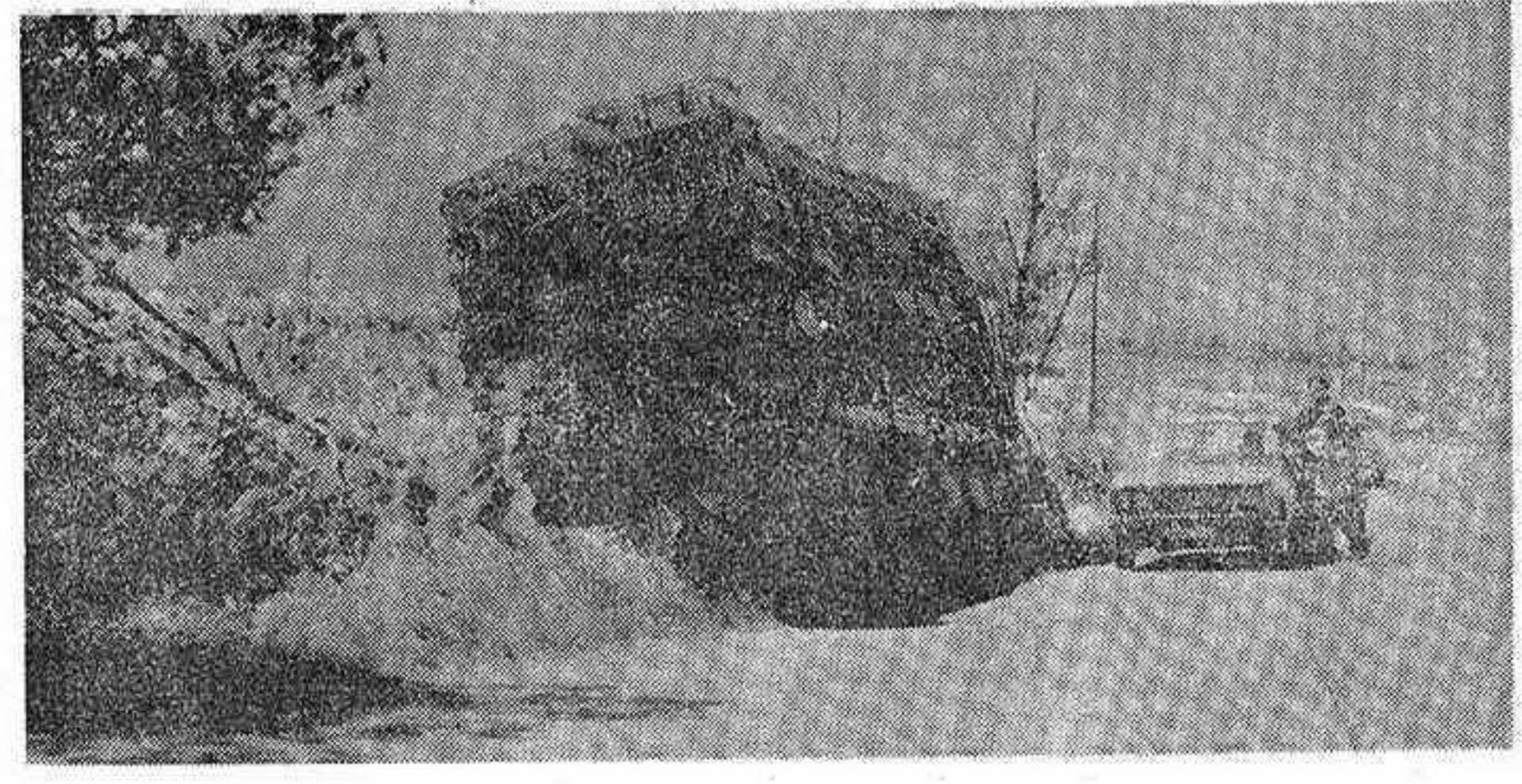
★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Teléfono 21 16 12). Hoy misas a las 7'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — (Teléfono 22 53 18). Hoy misas a las 9'30 de la mañana y 7 de la tarde.

★ SAN CRISTOBAL. — (Teléfono 22 34 45). Hoy misas a las 9'30 de la mañana y 8 de la tarde.

SUCESOS—SUCESOS—SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

INCENDIO FORESTAL EN BALLESTAR, QUE PUEDE PROPAGARSE A TARRAGONA



Un camión volcó espectacularmente en la carretera carretera de Castellón a San Mateo, cerca ya de esta última población. El vehículo chocó contra un pino, al que prácticamente arrancó. (Foto HEREDIO)

Un incendio forestal que amenaza con propagarse a la provincia de Tarragona se declaró ayer por la mañana en Ballestar, que tomó gran incremento a causa del fuerte viento reinante. Otro incendio forestal, que pudo ser sofocado, se declaró a mediodía de ayer en el término municipal de Morella, que afectó a unas dos hectáreas de propiedad particular. El fuego fue dominado por completo a las cuatro de la tarde. Accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

Un incendio forestal que amenaza con propagarse a la provincia de Tarragona se declaró ayer por la mañana en Ballestar, que tomó gran incremento a causa del fuerte viento reinante. Otro incendio forestal, que pudo ser sofocado, se declaró a mediodía de ayer en el término municipal de Morella, que afectó a unas dos hectáreas de propiedad particular. El fuego fue dominado por completo a las cuatro de la tarde. Accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

INCENDIO EN BALLESTAR

A primeras horas de la mañana de ayer se ha declarado un incendio forestal en la partida «Molleo Abad», del término municipal de Ballestar prácticamente en el límite con la provincia de Tarragona, que hasta el momento ha afectado a 200 hectáreas de monte bajo y a una repoblación de pimplinos. El fuerte viento reinante que en las últimas horas se agudizó en la zona, está provocando que el fuego pase el límite de la provincia de Castellón y se interne en la de Tarragona. Fuerzas de la Guardia Civil personal de ICONA y numerosos paisanos están trabajando para evitar la propagación, aunque las condiciones reinantes no son favorables.

INCENDIO FORESTAL SOFOCADO, EN MORELLA

Cuatro horas después de haberse declarado un incendio forestal en la partida «Masía Redón» del término municipal de Morella, pudo ser sofocado por completo gracias a la prontitud con que se advirtió el fuego. El fuego comenzó a las doce del mediodía de ayer y fue apagado a las cuatro de la tarde, colaborando en los trabajos, fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y algunos vecinos. En total arduaron dos hectáreas de monte, repobladas de pimplinos, afectando el fuego a unos 80 pinos maderables valorándose las pérdidas en unas 80.000 pesetas. El fuego se produjo a causa de la tormenta que en esos momentos descargó sobre la finca de propiedad particular, tormenta, de gran aparato eléctrico.

PEATON ATROPELLADA

Erna Hedwig Linneman, de 63 años, vecina de Frankfurt ha resultado herida al ser atropellada por el turismo matrícula CS-46.694, conducido por Antonio Ferrando Espinosa, vecino de Castellón, cuando la peatón cruzaba la calzada en el Km. 2 de la carretera del Grao de Castellón a las Villas, en el término municipal de Castellón. El accidente se produjo cuando la peatón cruzaba esta carretera, actualmente con mucho tránsito, sin percibirse de la proximidad del vehículo.

SE QUEMO LA CARAVANA DE UN TURISMO PORTUGUES

La caravana del turismo matrícula portuguesa BB-41-10 conducido por José Abilio de 49 años, vecino de Lisboa resultó completamente quemada y fuera de uso, cuando el vehículo circulaba por la autopista A-7 en el término municipal de Nules. Cuando el vehículo llegaba al Km. 453 de la mencionada autopista su conductor advirtió que de la caravana, salían llamas y fuerte humareda y aún cuando paró inmediatamente no pudo evitar que la caravana quedara totalmente destruida. No hubo desgracias personales.

SALIDA DE LA CALZADA

En el Km. 26 de la carretera de Castellón a San Mateo, término municipal de Cabanes el turismo matrícula CS-55.920 conducido por José Javier Pascual Cucha de 31 años, vecino de San Mateo, se salió de la calzada por causas que no ha sido posible conocer, chocando contra un árbol. Resultó lesionado de carácter grave el mencionado conductor y con daños importantes el vehículo.

ALCANZADO POR RES VACUNA

En las fiestas que actualmente se están celebrando en Monzófar una res vacuna alcanzó a Nicolás Alpuente Remero, de 33 años, vecino de Monzófar, quien resultó lesionado, siendo trasladado a la residencia de la Seguridad Social de Castellón, donde los médicos de guardia en el servicio de urgencia, le apreciaron lesiones de carácter leve.

CHOCUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

En el Km. 66 de la carretera de Viver a Puerto de Burriana, término municipal de Villarreal chocó el ciclomotor conducido por José Luis Sánchez Carmona, de 28 años vecino de Villarreal y el turismo matrícula CS-1594-A conducido por María del Carmen Clausell Mata, de 19 años, vecina de Villarreal. Resultó lesionado el conductor del ciclomotor.

TRIBUNA LIBRE

CASTELLON Y LA AUTONOMIA DEL PAIS VALENCIANO

Por Benjamín CASAN BERNAL (Diputado de U.C.D. por Castellón)
EL PROTAGONISMO DE NUESTRA CLASE INTELLECTUAL (I)

1
Mi referencia es a la clase intelectual, o cultural, como se prefiere «CASTELLONENCA». Sus opiniones, pareceres, en definitiva, su maestría, nos son necesarias al pueblo, en cuestión tan trascendente para nuestro porvenir, como es la de Castellón y la Autonomía del País Valenciano. Algunos de nuestros intelectuales se han pronunciado ya sobre algunos aspectos, pero en trabajos recogidos en publicaciones, más bien científicas y en conferencias también de esta índole (frecuentemente, aparecen en el Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura; en conferencias como las pronunciadas en los Jornados del Cisma de Occidente, celebradas en Peñíscola, etc.). Lo ahora sugerido, es que cuanto más de ellos mejor y sobre la rica gama de temas connotados que se contiene en el enunciado del tema general y con lenguaje asequible al pueblo, vulgaricen sus pareceres, acudiendo para ello, a nuestro periódico MEDITERRANEO, entrevistas radiofónicas y actos públicos; si se juzga conveniente, Unión de Centro Democrático, sin ánimo partidista, no tiene inconveniente alguno en organizarlos, junto con otros partidos, en los que no cupiera ningún protagonismo de partido.

2
Sin pretensiones, de agotar, el rico temario concreto que ofrece el tema por antonomasia —Castellón y la Autonomía del País Valenciano— y sin tampoco querer servir de guía, sino como mera sugerencia, opino que podría hacerse una división inicial. La de temas sociológicos:

Nuestra identidad dentro del País Valenciano. Nuestra historia y su peso en el momento actual. Las vinculaciones históricas con otras nacionalidades (Aragón, Cataluña, etc.). La Lengua Valenciana. Etc. Y la de los temas más técnicos, en comparación con los sociológicos. Las comarcas y su protagonismo en la autonomía. La cuestión del posible centralismo de Valencia. El arraigo y futuro de la figura de nuestra provincia. Etc.

RECORDANSES: "MOS QUEDEM"

Francisco Marín Meliá (Paco Marín), fecundo escritor castellonense, autor de innumerables comedias costumbristas castellonenses y poesías festivas; asiduo colaborador de «MEDITERRANEO» y de «Libreta de Gaitas», premiado en infinidad de concursos literarios en lengua valenciana, entre los que cabe destacar los primeros premios obtenidos en «Els Jocs Florals» de Valencia de «Lo Rat Penat» los años 1943 y 1968 por sus obras «A la Madalena» y «Madalena Festa Plena», y en los años 1945 y 1947 por sus poesías «Parlem Valencian» y «Profetes d'un remenat», ha fallecido recientemente. Como homenaje a este desaparecido castellonense publicamos hoy, uno de sus últimos trabajos.

Els que som de Castelló i hem viscut molts anys en ell reconeixem la importància que han tingut sempre els masets, puix tots los anys, al estiu, durant dos mesos o els tres, per fugir de la calor anaven a viure en ells. Com estaven prop del poble, molts, al voltant del Riu Sec, anaven en bicicleta o a peu, per no ser molest. Quan aplegàvem l'estiu ja se sabia el remei: el maset la solució per a disfrutar del temps, i després d'acomodar-nos del veïnat i parents, en el carro d'un amic portàvem lo de més pes, com el catre, balancins, les hamaques del sesteig, el cadiratge de corda amb l'armassó de noguer, el rentamans, calaixera i la roba d'anar frescos. Una volta tot diposit en el lloc corresponent, assentant baix la figura el descons era un plaer i es quedàvem adormits de l'esforç que haviem fet. El marit era el «spagana» i el mes castigat, perquè endemés de l'oficina, la fabrica o el taller, tenia que fer la compra per a portar-la al maset, com era el gel, de «Belmonte»; pa, de casa «El Tamboreta», i de la «Venda de Colas», vi, gascoses, condiments... en fi, tot lo necessari per a el bon sosteniment d'una familia, en el camp, on no se cull quasi res. També tenia, per força que preocupar-se ell d'anar a «La Previsora» o bé al pou del «Saboner» i com no hi havia quant regaria les tomates i els cardets, i per omplir el ajib, que al no ploure estava sec. La dona, per el contrari ho pasava bastant bé puix com no eixia de casa i el treball era lleuger, s'entretenia amb los firs i anar tallant gallardets

por a les festes d'Agost enflocar parrat i andens com feien tots els veïns de manera competent. Els díabotes acodièn amigotxos i parents per a passar el diumenge tot junts, convidats per ells, i per a que no's tractarem de «gorreros», cant per cent, mos portaven bé un conill o un escandolós anec. El separ de caragols era de lo mes corret. Lo mateix que la barreja d'encissam, raves, oreixens, ceba, tomata, cogombró i un poc de badejo anglés. Mig «trillos» de tant de trago, rebaldier i contor fets, començaven les cançons mes populars del moment com aquelles de «Adelita», «es mi hombre» i «Flor de té». Al remat de cada uno entre veus d'assentiment, sobreixia amb força el crit popular de: ¡Mos quedem!... Com sempre havia graciosos que disfrutaven de fer barbotats, al remat abusaven dels coets, i sense advertir perill ni retirar el servei assaltaven uns «borratxos» de casa «Cuc», tant potents que evolucionant per l'aire socoraven les parets. Els del maset del costat, per lo regular parents, no's cansaven d'incordiar-los amb el crit de ¡Pocs coets! i com també no compraren en casa «Amiceto» un feix entaulaven una lluita pitjor que la de Israel... Cansats de rebaldier tant, jugar i beure amb excés se'n anaven a dormir esgotats completament, i com no hi havia llits ni habitacions suficients, en el «quarto» se quedaven les dones, amb el xiquets, i els homens, com de costum —no hi havia mes remei— en l'emparat, baix la furia dels mosquets impertinents.

PACO MARIN †

A LA MEMORIA DE
DON FRANCISCO MARIN MELIA
QUE CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE S. S. DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR EL PASADO DIA 12 A LOS 88 AÑOS

Sus hijos: Gloria Marín Latorre y Manuel Salvador Gaspar, nietos Manuel y Francisco y María Teresa Menchero Gómez, hermana doña Teresa, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades el fallecimiento y les invitan a asistir a las misas que se celebrarán por su alma en la Con-Catedral de Santa María mañana sábado a las ONCE HORAS y el próximo domingo a las DIEZ HORAS.

Castellón, 17 de agosto de 1979

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
DOÑA MARIA FORCADELL PERIS
(Viuda de Tomás Miralles Segarra)

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 11, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus apenados hijos doña María, don Tomás, doña Carmen y don José; hijos políticos, don Vicente Goterris, doña Rosalía Martínez y doña Asunción Mateu, nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan la asistencia a la misa que se celebrará esta tarde a las SIETE Y MEDIA, en la Parroquia de la Sagrada Familia, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 17 de agosto de 1979

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97
C/. NAVARRA NUM. 84 — CASTELLON

NUESTRA PROVINCIA

VILLARREAL

Programa de las fiestas en honor de la Virgen de Gracia

En el último pleno celebrado por la corporación municipal, tal y como señalábamos en estas mismas páginas, quedó aprobado el programa de festejos a celebrar con motivo de las fiestas en honor de la Patrona de la ciudad la Virgen de Gracia.

18'30. — Traslado de la Virgen desde el ermitorio.

19'30. — Recepción de la Patrona frente al convento de los Padres Carmelitas. Procesión hasta la iglesia Arciprestal.

22'30. — Presentación de las Peñas Festeras en la plaza Mayor y seguidamente actuación del conjunto "Armonics".

SABADO, 1 de septiembre

11 horas. — Pruebas infantiles de mono-patin en Avda, teniente coronel Torrente.

16. — El Club de Tenis Villarreal, organiza el I Trofeo Virgen de Gracia para tercera cate-

goría (hasta grupo 6), patrocinada el Ilmo. Ayuntamiento, las pruebas continuarán durante todas las fiestas.

17. — Concentración de las Peñas Festeras en la plaza Mayor, todos los días taurinos.

18. — Exhibición de ganado vacuno por la "Villa", a continuación exhibición de vaquillas. Toro ofrecido a las Peñas por Jols Benassi y el de las Peñas.

19'30. — XI Trofeo Virgen de Gracia de Natación en la piscina municipal.

19'30. — Carrera categoría nacional de Patinaje en la avenida teniente coronel Torrente.

22'30. — Fiesta de las antorchas por la "Villa" (Bou embolat).

DOMINGO, 2

8 horas. — Despertá.

9'30. — Tiro al plato, en el termet de la Virgen de Gracia, organiza la Sociedad de Cazadores La Dehesa bajo el patrocinio del Ilmo. Ayuntamiento.

10. — Misa solemne en la Arciprestal en honor de nuestra Patrona.

10. — Campeonato Social de Karts, en la Pista de Karting de la escudería Plana Baixa.

19. — Procesión en honor a la Mare de Deu de Gracia.

22'30. — Verbena popular en la plaza Labrador, recital del grupo "Al Tall".

LUNES, 3

9 horas. — Misa de Réquiem, en la iglesia Arciprestal por todos los villarrealenses difuntos.

12. — Cucuñas para niños en las piscinas municipales.

16. — Concurso de patos en la piscina municipal.

19. — I Jornada Campeonato Social de Natación en la piscina municipal, organizada por el Club Natación Vila-Real.

20. — Toro de fuego en calle San Jaime.

22'30. — "Sopar de Xulla" en todas las calles de la ciudad.

MARTES, 4

12 horas. — Cucuñas para niños en las piscinas municipales.

18'30. — Gimkana por las calles de la ciudad.

19. — II Jornada Campeonato Social de Natación en la piscina municipal.

20. — Toro de fuego en calle San Jaime.

22'30. — Verbena popular en la plaza Sagunto, orquesta "Lucifer".

MIÉRCOLES, 5

12 horas. — Pruebas infantiles: Ralla de Francia y carreras de sacos en avenida teniente coronel Torrente.

17'30. — Festival taurino infantil por Mayor Santo Domingo y Arrabal del Carmen.

18. — Vaquillas carameleras, en la "Villa".



19'20. — II Trofeo Virgen de Gracia de Waterpolo en la piscina municipal.

22'30. — Zarzuela en la plaza del Ayuntamiento por la Schola Cantorum de Vall de Uxó.

22'30. — Verbena popular en Era de Pachuga, orquesta "Montesol".

JUEVES, 6

12 horas. — Concursos infantiles: Gimkana infantil en plaza Sagunto.

18. — Exhibición de vaquillas y toro por la "Villa".

19. — III Jornada Campeonato Social de Natación en la piscina municipal.

22'30. — Fiesta de las antorchas (Bou embolat).

VIERNES, 7

12 horas. — Concursos infantiles: Hula-Hoop en plaza Labrador.

17. — Trofeo balonmano en el polideportivo.

17'30. — Festival taurino infantil por Mayor Santo Domingo y Arrabal del Carmen.

18. — Vaquillas carameleras en la "Villa".

19. — IV y última Jornada Campeonato Social de Natación en la piscina municipal.

22. — Concentración Bandas de Música y pasacalle.

22'30. — Festival de las Bandas por la Banda Musical Centro Instructivo de Vall de Uxó, la Esmeralda, de Almazora; la Banda Bechinense, de Bechi; la Banda de Música Santa Cecilia, de Alquerías del Niño Perdido, y la Unión Musical La Lira, de Villarreal.

22'30. — Verbena popular en la plaza San Fernando, orquesta "Arlequín".

22'30. — Gala del deporte en el restaurante "El Molino".

SABADO, 8

11 horas. — Iniciación de concurso de paellas en calle José Ramón Batalla "Barranquet".

12. — Cucuñas en la piscina municipal.

13. — Final del concurso de paellas.

17. — Trofeo balonmano en el polideportivo.

18. — Exhibición de ganado vacuno por la "Villa". Toro ofrecido a las Peñas por Lemo y el del Ayuntamiento.

22. — "Chocolatá" en todas las calles de la ciudad.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

17 DE AGOSTO

HACE 50 AÑOS

— Alcanzaron sendos premios en certámenes literarios de Sagunto y Elche, respectivamente, el médico y literato castellanense Francisco Cantó Blasco y el también médico y académico villarrealense Juan Tuixans.

HACE 25 AÑOS

— Comenzó el derribo de una manzana de casas existente entre la avenida del Rey y la calle Colón, afectada por el proyecto de prolongación de la mencionada avenida.

EFEMERIDES

- Hoy día 17 de agosto se cumplen los siguientes aniversarios:
★ 1561.— Se abre al culto la catedral de Granada con una misa de pontifical, oficiada por el célebre arzobispo Guerrero, uno de los más ilustres padres del Concilio de Trento.
★ 1585.— Toma de Amberes por los españoles, al mando de Alejandro Farnesio, duque de Parma, después de asediada casi un año.
★ 1626.— Fecha en Madrid, Lope de Vega, el manuscrito de su tragicomedia «El pícaro aragonés».
★ 1717.— Decreto de Felipe V suprimiendo todas las Universidades de Cataluña, en represalia por su actitud durante la guerra de sucesión.
★ 1743.— Jack Brogton, inventor de los guantes de «boxeo» y campeón de este deporte de 1734 a 1750, publica las primeras reglas para las luchas en el «ring».
★ 1786.— En su residencia de «Sams Souci» (Postom) fallece Federico II el Grande, Rey de Prusia.
★ 1872.— En Vigan (Filipinas) nace el caricaturista español Joaquín Xaudoro, que alcanzó una rápida popularidad con sus chistes, especialmente con los que diariamente, durante muchos años, publicó en «ABC».
★ 1887.— Hijo de un fabricante irlandés que se estableció en Estados Unidos, nace Samuel Alfonso Strich, el primer norteamericano que perteneció a la curia romana. Al fallecer, en 1958, era cardenal arzobispo de Chicago.
★ 1943.— Guerra Mundial. Con la caída de Mesina en poder de los aliados termina la conquista de Sicilia.
★ 1978.— Es ratificado el acuerdo entre España y la Santa Sede por la comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes.
★ 1976.— Un fuerte terremoto, de 7,8 grados de la escala de Richter, causa más de mil muertos en Filipinas. El presidente Marcos declaró el estado de urgencia en la isla de Mindanao, la más afectada.
★ 1978.— Tres astronautas norteamericanos cruzan por primera vez el Atlántico en globo.

MUEBLES TORRE DOS torreblanca

CRONICA DE BURRIANA

Falla del Grao. — Rotonda de entrada al puerto.—Ayer, festividad de San Roque

Como ya viene siendo tradicional en el Grao de unos años a esta parte, la Comisión de Fiestas, que en esta ocasión preside Juan Monserrat, ha planteado su tradicional falla a orillas del mar; falla que por primera vez ha sido confeccionada por el recientemente creado Premio de Artistas Falleros de Burriana.

Tal vez esta circunstancia sea la causa de que la falla en cuestión supere en originalidad y gracia las confeccionadas hasta ahora —cinco en total— en el distrito marítimo, pero lo auténticamente cierto es que el monumento está siendo más visitado que nunca por los vecinos del lugar y, por supuesto, por

los extranjeros que en estos días pasan sus vacaciones, fundamentalmente, en el camping próximo a la playa. La falla, que está plantada desde el día 13, debía de haber sido pasto de las llamas la noche de la festividad de San Roque, o sea, ayer, pero ha sido tal el éxito de la misma que los miembros de la comisión de Fiestas han decidido alargarse la vida hasta el sábado, día 18.

Y como una falla sin crítica no es posible, digamos que la de la falla del Grao de Burriana está dirigida, y nunca mejor empleada la palabra, a los hombres que componen la actual corporación municipal.

Rotonda de entrada al Puerto

De antiguo, uno de los puntos negros que ha tenido la circulación ha sido, sin ningún género de dudas, el cruce existente en la entrada al puerto. En ese lugar, debido a su denso tráfico —sobre todo en los meses estivales—, los accidentes han sido tan numerosos que en más de una ocasión se han levantado voces airadas contra los miembros de las corporaciones municipales, solicitando una solución para el problema.

Hace ya unos meses, en tiempos de la corporación que preside Vicente Vernis, el Ayuntamiento aprobó la realización de una rotonda que, indudablemente, debía de dejar solucionado el problema.

Tras el amplio papeleo burocrático necesario para la realización de las obras, éstas por fin comenzaron con gran regocijo para cuantas personas usan diariamente ese vital y para aquellas que cuando llega el ve-

rano deben de circular por el mencionado lugar. La corporación, al poco tiempo de constituirse, comprendiendo el problema que supondría un retraso en la ejecución de las obras, acordó comunicar a la razón social constructora de la rotonda la necesidad de que se aceleraran las obras al máximo, intentando reducir su plazo de ejecución para que su puesta en marcha fuera lo más inmediata posible. Hace unos días, mientras recorriamos el litoral, comprobamos que la rotonda, aunque falta del necesario ornato de jardinería, cumplía a la perfección su función, evitando que en estos veranos los accidentes a que nos referíamos al principio de este comentario se repitan, siempre, claro está, que los conductores cumplan las normas de circulación.

Ayer, festividad de San Roque

Si, festividad de San Roque, y, lógicamente, las calles, plazas y avenidas de la ciudad se vieron privadas del diario bullicio ciudadano, ya que el vecindario, desde primeras horas de la mañana, inició el peregrinaje hacia las playas.

Sin embargo, lo que son las cosas, aunque ni en el Ayuntamiento se trabajaba, los bancos, ante la sorpresa del que esto escribe, estaban todos abiertos. ¿Para qué?, nos preguntábamos al unísono el policía municipal que hacía guardia a la puerta del Ayuntamiento y un servidor, aunque teniendo en cuenta que las dos fiestas locales son San Blas y la Misericordia, tal narria habido que preguntarse el por qué de la fiesta. ¿No?

A. L. ROSA

ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO
Presentación de las festeras del "Carrer Sant Roc"

La calle San Roque, de Alquerías del Niño Perdido, tiene una característica muy particular: Se halla enclavada en la misma línea divisoria de dos municipios, tres metros de la calle corresponden al municipio de Villarreal y el resto al de Burriana. Y aquí, en esta calle, se celebran las fiestas de Sant Roc, con la armonía propia de la fraterna hermandad de estos vecinos que no conocen fronteras.

Las fiestas comenzaron con el pregón, que pronunció en verso el pregonero Juan Vicente Soriano, tras la cabalgata del mismo. El acto solemne lo revisó la presentación de las señoritas festeras, que corrió a cargo de Sergio Capella, quien hizo una breve explicación del porqué se renueva esta fiesta popular después de seis años de silencio festero. No podían quedar en el olvido una de las más arraigadas fiestas de Alquerías. Por eso, hoy la juventud recoge la antorcha de los mayores.

A continuación fue nombran-

do una a una a las tres festeras que hicieron su aparición primero María Dolores Usó Molés, acompañada del presidente de las fiestas, Rafael Usó. Después lo hizo Marisa Capella Vicent, acompañada de Ramón Persomat, y, finalmente, llegó el estrado María Pilar Molés Julio, acompañada del Presidente de honor, Pascual Ballester, procediéndose a la correspondiente imposición de bandos con los colores de la Senyera del País Valencià, y la ofrenda de flores por parte de los niños del vecindario.

Luego empezó su disertación el mantenedor del acto, D. Vicente Montagut Hoz, Licenciado en Ciencias Políticas y Empresariales, quien pronunció un brillante discurso ensalzando lo que es un auténtico vecindario, lo que es el espíritu y hermandad de una calle y su personalidad. Dijo más adelante: «Muchas de nuestras calles fueron el lugar elegido por los distintos artesanos para montar sus talleres convirtiéndose en sede de las primitivas organizaciones gremiales, por lo que los vecinos que las habitaban tenían las características propias de su profesión y se ponían, además, bajo la advocación de un Santo. Por eso las calles puestas bajo la advocación de un Santo, tienen mayor sabor y otro estilo». Finalmente ensalzó la belleza y personalidad de las tres festeras, como tres perlas joyas del escondido tesoro que guardan los hogares de la calle San Roque.

AMPARO VICENT

NOVIOS
LISTA DE BODAS MUY COMPLETAS
en
Ferretería TRAVER
Colón, 49. Tel. 21 20 47
CASTELLON

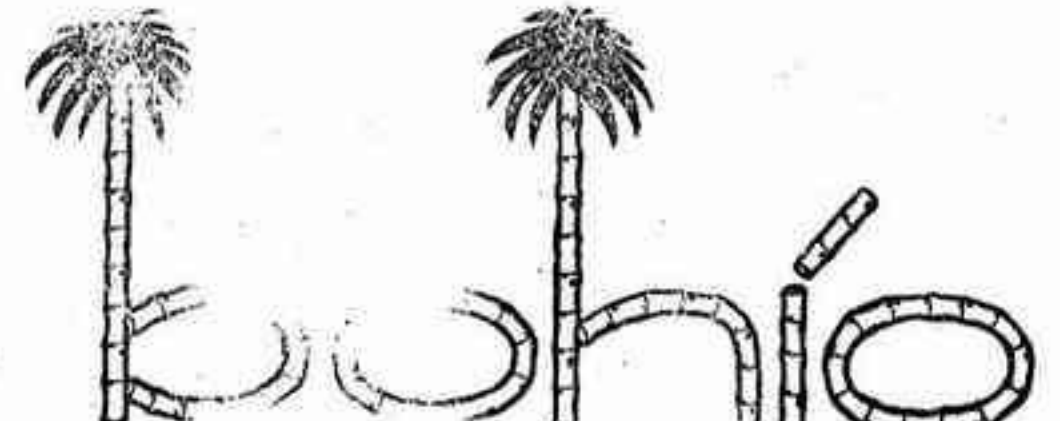
"EL NIÑO Y LA CRUZ ROJA"

BENICASIM: Premio de un concurso de dibujo infantil



Dentro del XXV Curso de Verano del Ayuntamiento de Madrid, que sobre el tema «El Niño y la Cruz Roja» se está celebrando en Benicasim,

ha tenido lugar un concurso de dibujo infantil. El primer premio correspondió al niño Juan Carlos Pérez Jullán, alumno del Colegio de San Ildefonso.



MAÑANA SABADO
11 NOCHE

¡¡LO MAS ESPERADO!!

TIP y COLL

RESERVAS:
Oficinas de BOHIO

anuncios por palabras



ANUNCIOS ECONOMICOS
Tel. 223412 sin recargo

- VARIOS**
- (2) AUTO-ESCUELA RECORD. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
 - (575) INSTALACION Y REPARACIONES antenas colectivas, individuales, porteros electrónicos, televisores blanco/negro y color, todas marcas. Tel. 22 19 53.

- VENTAS**
- (81) FINCAS TIRADO EFICACIA actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
 - (6) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
 - (7) OPORTUNIDAD, VENDO ATICO buena orientación, Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.

- (8) VENDE PISO PARTICULAR a particular, bien situado 110 m². Tel. 22 13 19.
- (9) SE VENDE PARCELA urbanizada 1.140 m², detrás Club de Golf. Avda. de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.
ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo CADA PALABRA: 10' - Ptas.
Mínimo 10 palabras

citosa
LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA.
PISOS, APARTAMENTOS, VILLAS, LOCALES, PARKING etc. EN VENTA Y ALQUILER
G. Gobernador, 55 Tel. 237700

- (867) LOCALES COMERCIALES en Avda. Calvo Sotelo, Villarreal, facilidades. Teléfono 52 12 07.
- (1070) VENDE PISO 4 habitaciones, baño, aseo, terraza y galería. Tel. 30 04 80.
- (1080) FINCAS GUAL TRINIDAD, 141. Tel. 23 02 15. Venta: Pisos, huertos, alquileres.
- (1115) PLAYA OROPESA DEL MAR (Castellón). Venta villa, piscina y jardín. Apartamentos Arrecife, primera línea playa. Ventas: Solares, parcelas, Bungalows, apartamentos, villas. Alquileres. Información: Modesto Beltrán. Tels. 22 29 10 - 31 02 18.
- (1276) PARTICULAR VENDE DOS apartamentos en Torremar Benicosa, facilidades. Teléfono 22 12 47. Mañanas.
- (1302) SE VENDE ENTRESUELO comercial y vivienda comunicado por ascensor, propio para profesional, juntos o separados. Informes en el mismo entresuelo, Avda. Rey don Jaime núm. 16. Teléfono 21 25 00.

- (20) COMPRE SU PISO y pague como un alquiler, 14.777 Ptas. mensuales con una inicial de 170.656 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar-comedor y plaza de garaje. Con próxima entrega de llaves. Información en propia obra Avda. Circunvalación, esquina Obispo Salinas, Edificio Gollat.
- (208) EPRO-IN PISOS LLAVES en mano pago 18 años. Entrada 200.000 Ptas. 21 87 67.
- (744) PISOS CONSTRUCCION con facilidades. Informa Rayca. Pescadores, 72. Teléfono 22 85 45.
- (13) SE OFRECIE SOLAR en zona Industrial Almazora de 2.500 m² lindante Polígono. Tels 22 71 23 - 56 08 66.

(1457) OCASION: VENDEMOS TERRENOS Puebla Tornesa. buen acceso, baratos, con facilidades. Tel. 22 32 08.

pague a PRECIOS DE ALQUILER
14.778 Ptas. MENSUALES
ahorrarse 700.000 Ptas.
con entrada diferida de 5 a 15 años y el resto (préstamo oficial) a 18 años
entrega inmediata de viviendas con 4 dormitorios, 2 baños y la comodidad de plaza de garaje
¡NUESTRO PRECIO: 15.023 PESETAS, más PRECIO OFICIAL. Actúese para Viviendas de protección oficial grupo 1º 24619 Ptas/m²
INFORMACION Y VENTA EN LA PROPIA OBRA
Avda. Circunvalación, s/n. esq. Obispo Salinas
EDIFICIO GOLLAT - Teléfono 22 37 50
Horario: de 9 a 13 y de 4 a 7,30
Abierto Sábado tarde y Domingo por la mañana

- (1527) MAGNIFICA PARCELA ZONA Montornès, precio interesante. Agust Antonino. Tel. 21 28 00.
- (1834) APARTAMENTOS BENICOSA Y Oropesa, primera línea. Informa Rayca. Teléfono 22 85 45.
- (1535) LOCALES COMERCIALES CENTRICOS, venta y alquiler. Informa Rayca. Teléfono 22 85 45.
- (1676) DE PARTICULAR A particular vendiendo piso en calle Marqués de Valverde, 4 habitaciones. Tel. 22 52 40.
- (1688) NOMDEDEU, VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (1731) CAVISA APARTAMENTOS Ibiza 1.727.000 precio total, entrada 350.000 resto 5 años. Información: 23 04 00.
- (1800) VENDE FOX-TERRIER pelo claro con pedigris, siete meses, precioso. Precio interesante. Tel. 23 26 66.
- (1801) OCASION. VENDE APARTAMENTO Los Olivos, bien situado en Villas Benicosa 3 dormitorios. Facilidades. Tels. 30 16 86-91/6751906. Sr. Guillamón.
- (1802) OCASION PISO CALLE Benasal. Facilidades. Informes Agust Antonino. Tel. 212600.

(1747) DINERO SEGURO. COLABORE haciendo direcciones desde casa. Apartado 20.089 Barcelona.

(1794) SE PRECISA CHICA de servicio. Se ofrece: Buen sueldo, grato ambiente de trabajo. Se exige: Ser mayor de 25 años, buenas referencias. Interesadas: Llamar al Tel. 30 10 70.

AUTOMOVILES

- (45) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (48) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrera, 34. Tel. 22 43 58.
- (47) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler, vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.
- (48) AUTOLICA CONCESIONARIO. furgonetas Mercedes Benz, D K W, Ebro, Sava RIO Provincial, Mercedes Benz. Vehículos Industriales, Citroën, Sata, Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67,400. Tel. 21 13 22. -3 líneas-.
- (49) MEJOR PAGADOS COMPRA coches segunda mano. Auto-Comercial: Gil, Ronda Mirares, 84. Castellón.
- (50) TALLERES ESCUDER AUTOMOVILES ocasión garantizados, en exposición todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417
- (1749) VENDE MERCEDES DIESEL motor a estrenar, facilidades. Teléfono 22 12 23.
- (1767) VENDE DODGE DART-3.700 GT., aire acondicionado. Transformable a butano, magnífico estado. Interesados dirigirse: Tel. 20 18 67 de 10 a 1.

(1783) VELOMOTOR BENELLI 49 cc. a. Gentelman. Automático. P. V. P. 48.000 pesetas. Venta y servicio técnico. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

(1784) OCASION. MORINI 350 Sport, Benelli 750-6, Laverda 1000, Laverda 750, Sanglas 500, Ducati 500 CS-F. Coches nuevas. Motos Quintana, Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

ENSEÑANZA

(217) INSTITUTO ESTUDIOS TECNICOS. Curso preparatorio, Auxiliar de Clínica, Empleado, 44-4°. Tel. 22 10 00, matrícula abierta, Curso 78-80. Castellón.

ACADEMIAS

(1804) CURSOS TECNICOS-PRACTICOS Informática, programador Cobol; posibilidades de colocación grupos reducidos. Solicite test de selección. Inscripciones los miércoles de 20,00 a 21,00 horas en Academia Casalduch, Avda. Casalduch. Teléfono 23 00 90.

ORTOPEDIAS

(65) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

COMPRAS

(587) COMPRA-VENTA de SACOS de toda clase. Almacén, Cartagena, 20. Teléfonos 21 89 39-22 27 84.

HUESPEDES

(1374) PARTICULAR DESEA HUESPEDES. Av. Casalduch, 42. 1.º-2.º. Tel. 22 24 18.

(1792) CASA PARTICULAR NECESITA huéspedes. Obispo Salinas 81-1.º. Edificio Gollat.

programas:

1er PROGRAMA
CANAL VHF

13'45 Carta de ajuste «Nuevos aires gallegos», Andrés Gao.
14'00 Apertura y presentación
14'01 AVANCE TELEDIARIO
14'05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
14'30 GENTE HOY
15'00 TELEDIARIO
Primera edición
15'30 LOS ESPECTACULOS
16'00 Despedida y cierre
18'45 Carta de ajuste «Zarzueta: El Santo de la Isidra»
19'00 Apertura y presentación
19'01 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. EL HIEROAVION DE BAILEY: «El atadú chino»
19'30 CON OCHO BASTA «Cascos de metal y cabezas de piedra»

2º PROGRAMA
CANAL UHF

19'45 Carta de ajuste «Herbie Mann»
20'00 Presentación y avances
20'01 REDACCION DE NOCHE
20'30 POLIDEPORTIVO
21'00 CINE CLUB «Zenobia» 1939
22'30 TRIBUNA INTERNACIONAL
23'25 BUENAS NOCHES
23'30 Despedida y cierre

CRUCIGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORIZONTALES.— 1: En Cuba, especie de ibis de plumaje blanco. Liaga en el corvejon de las caballerías.— 2: Municipio de Colombia en el departamento de Cundinamarca. En Aragón, torta de pan que suele llevarse a las bodas.— 3: Poco usado, cubiertas de rocio. Matricula española.— 4: Hijo mayor de Noé. En numeración romana, cuarenta y nueve. Anticuado, hoyo.— 5: Se muestra. Figurado, y familiarmente, hombre desaliñado y harapiento.— 6: Consonante. Cierta fruta. Preposición.— 7: Pone mote. Al revés, moneda de Malta.— 8: Yerno de Mahoma. Figurado, endurezca.— 9: En América, y en plural, nombre vulgar de una especie de malvaisco. Emperador ruso.— 10: Guardase dinero y alhajal en gran cantidad.

VERTICALES.— A: Frecuentara un paraje. Simbolo químico del astatino.— B: En plural, instrumento musical de viento. Se detenga.— C: Ciudad del Brasil, en el Estado de Segipe.— D: Fenómeno atmosférico. Discurso, reflexión.— E: Señalada día para ejecutar algo. Matricula española.— F: Consonante. Contracción. Vocal. De esta manera.— G: Igualdad en la superficie. Simbolo químico del argón. Lengua provenzal. Letra que suele usarse para representar el número atómico.— H: Terminación verbal. Compone, adorna.— I: Trataras sin respeto los objetos religiosos.— J: Hermano de Moisés y primer gran sacerdote de los judíos. Familiarmente, y en diminutivo, nombre de mujer.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Abad. Iliata.— 2: Sabes. Isas.— 3: Erásela. Li.— 4: Nin. De. Sar.— 5: Tadeo. Cesa.— 6: A. Erso. Mi.— 7: Serra. Taco.— 8: Roe. Moños.— 9: Podara. Ala.— 10: Asolárolas.

VERTICALES.— A: Asentas. Pa.— B: Barla. Eros.— C: Abanderrado.— D: Des. Erreal.— E: Sedosa. Ra.— F: I. Le. O. Mar.— G: Lia. C. To. A.— H: Os. Semani.— I: Talasicola.— J: Asirá Osas.

Cartelera

ASTORIA.— (Teléf. 215956). (Refrigerado) 7,45 y 10,30. **EL VIRGO DE VISANTETA**. Tecnicolor. Maria Rosoria Omaggio y José Sancho. (Versión hablada en valenciano). Mayores 18 años.

AVENIDA.— (Teléf. 223224) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. **LA PATRULLA**. Tecnicolor. Burt Lancaster y Craig Wasson. Mayores 14 años.

CINE AZUL.— (Tel. 213499). Hoy 7,30 tarde y 10,30 noche, segunda semana de éxito: **POR MIS PISTOLAS**. Autorizada todos los públicos.

CINE BOHIO.— Villas de Benicosa. Hoy viernes, 10,30 noche: **EL HEREDERO DEL BILLON DE DOLARES**. Terence Hill en una nueva aventura, más divertida y con mayor acción que las precedentes. T. menores.

CINE CLUB VILLARREAL.— Salón Instituto. Hoy 10,30 noche: **LAS TRUCHAS**, de José Luis García Sánchez.

CINE CONDAL 2.— (Climatizado) Tel. 227608. Hoy 7,45 tarde y 10,30 noche: **LA GRAN AVENTURA DE ROBIN Y MARIAM**. Sean Connery y Audrey Hepburn. Para todos los públicos.

CINE PLAZA DE TOROS.— Hoy viernes a partir de las 10,30 noche proyección de la película: **ZONDY (EL FUGITIVO DE LOS PANTANOS)**. Con Al Coster y Lindy Fields. Autorizada para todos los públicos.

GOYA.— (Teléf. 210221) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. **LA ULTIMA AVENTURA DE BRUCE LEE**. Tecnicolor. Ho Chung Tao y Unicorn Chan. Mayores 14 años.

REX.— (Refrigerado y Climatizado) Tel. 220591. 7,45 y 10,30. Divertidísimo estreno. **DESMADRE A LA AMERICANA**. Color. Una continua explosión de carcajadas. Vea en acción a los estudiantes del DELTA. John Vernon-Verna Bloom. M. 18 años.

RIALTO.— (Teléf. 224296) (Refrigerado) Hoy no hay función. Mañana: **BACANAL EN DIRECTO**. Tecnicolor. Azucena Hernández y Fernando Martín. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

SABOYA.— (Teléf. 214619). (Refrigerado) 7,45 y 10,30. **LAS 1001 EROTICAS NOCHES DE ALI MAMUN**. Tecnicolor. Bárbara Bouchet y Femi Benussi. Mayores 18 años.

BINGO: Círculo Mercantil e Industrial. Avd. Rey D. Jaime 19. Castellón. Grandes sesiones todos los días desde las 19,30 hasta las 3 de la madrugada.

CALIPSO PUB.— Un estilo diferente. Calle General Mascardé. Villas Benicosa.— Actuación tarde y noche de MYRIAM DE RIU.

PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar. Grao-Castellón. Tarde y noche actuación de RAFAEL AMOR.

SALA BOHIO.— Benicosa. Próximo sábado, gran fiesta de Agosto con TIP Y COLL y su espectáculo de humor. Orquestas: Jaime Palacios y los Welters.

TIMSHEL (frente Hotel Orange).— Sábado noche el Show de PERET Y SUS RUMBEROS.

GIRLS.— Discoteca-Pub de gran lujo primera especial.— Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 201254 - CASTELLON.

EL EDEN
MULTI-TELEVISION QUE ESPECIALIZA UN REGISTRO
¡CIELOS... EL WHISKY... EL TABACCO...!
ADUANA

T-TODO EN ORDEN
¡POPÉS SEGUIR!

LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo
y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...
APELLIDOS ...
DOMICILIO ...
POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*)
(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 480 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO
 TRIMESTRALMENTE ... 1.440 Ptas.
 SEMESTRALMENTE ... 2.880 Ptas.
 ANUALMENTE ... 5.760 Ptas.

FECHA _____ FIRMA _____

(*) Señale lo que más le interese.

Optica Guinot

ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO
Avda. Rey D. Jaime, 58 - Teléfono 21 40 72
CASTELLON

- MOTOCICLETAS**
- (924) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno. Vende, garantiza y da servicio Post-Venta. Plaza General Sanjurjo, 20.
 - (1782) MOTOCICLETAS A ESTRENAR y hasta 2 años de facilidades. Suzuki Dunstall, Benelli, Laverda, Morini, Moto-Bi, MV Augusta. Todos los modelos. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

ALQUILERES

- (34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas, apartamentos. Ermedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (368) EPRO-IN TIENE pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67.
- (1458) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón

COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (1714) AUTO-COMERCIAL GIL necesita pintor automóviles con conocimientos chapu. Ronda Mirares 84. Castellón. Los interesados deberán dirigirse personalmente o por escrito a la Oficina de Empleo del S. E. A. F. de Castellón, Avda. Casalduch, núm. 37-Bajo, Ref. CS-18.130-1.

NACIONAL

Opciones para los ahorradores

Gran parte de los ahorradores se encuentran con dificultades crecientes para decidir cuál es la forma más adecuada de invertir su dinero...

La seguridad de las inversiones suele guardar una relación inversa con la rentabilidad, y ésta también guarda la misma relación inversa con la disponibilidad a liquidar...

Ante los índices crecientes de devaluación del dinero, al margen de las formas de inversión antes mencionadas, está creciendo la propaganda de inversiones en joyas, piedras preciosas y obras de arte...

Por lo que respecta a las joyas es evidente que el precio del oro sube internamente de año en año y lo mismo ocurre con los diamantes en los que, además, la producción es siempre inferior a la demanda...

¿Y los obras de arte? Aquí sí que la rentabilidad puede ser enorme pero, como siempre, los riesgos aumentan más que en ninguna otra posibilidad de inversión...

Ramón María ALLER

SEVILLA

Acciones de los alcaldes que piden más fondos para el empleo comunitario

SEVILLA, 16. (Efe). — Los alcaldes de veinte pueblos sevillanos de la comarca de la Sierra Sur, que permanecieron encerrados varios días en la Diputación de Sevilla en demanda de nuevos fondos para el empleo comunitario...

El señor Del Valle les comunicó también que no se ha recibido información sobre el plan de inversiones públicas. Afirman los alcaldes sevillanos que no se aclaran los criterios utilizados para el reparto de los 12.000 millones de pesetas...

La comisión permanente de los veinte alcaldes que se encerraron en la Diputación ha hecho público un comunicado en el que se afirma que movilizará contra el paro a todas las provincias andaluzas el primero de septiembre...

Por otra parte, la comisión de alcaldes ha convocado para el próximo martes a las centrales sindicales, con objeto de tratar el problema del paro en Andalucía.

Finalmente, han solicitado al Gobernador Civil una entrevista para obtener una aclaración directa de los puntos a los que se comprometió el señor Abril Martorell.

El presidente de la Diputación de Sevilla el socialista Manuel Del Valle, ha informado hoy a la comisión que los fondos para el empleo comunitario de la provincia de Sevilla en lo que resta de año son 600 millones de pesetas, así como que existe un fondo de 30 millones del Patronato de la Vivienda Rural.

EN JULIO

El índice de precios al consumo subió 2'3 por 100

MADRID, 16. (Efe). — El índice general de precios al consumo ha experimentado en el mes de julio un aumento del 2,3 por ciento, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística...

La variación del índice general con respecto al mes de diciembre de 1978 supone para el total de siete meses transcurridos del año, un aumento del 9,7 por 100.

Por grupos, los aumentos de los índices en el mes de julio de 1979, han sido los siguientes:

- Alimentación, bebidas y tabaco 1,6 por 100
-Vestido y Calzado 1,0 por 100
-Vivienda 4,1 por 100
-Menaje y servicios para el hogar 1,4 por 100
-Servicios médicos y conservación de la salud 0,1 por 100
-Transportes y comunicaciones 7,8 por 100

- Eparcemento, deportes, cultura y enseñanza 0,8 por 100
-Otros gastos 0,9 por 100

Según Estadística, el incremento directo del índice general de precios de consumo debido a los aumentos de los precios de los derivados del petróleo (gasolina, gasóleo y butano) decididos a principios del mes de julio ha sido de un 0,9 por 100. Si se excluye el aumento de estos precios, el incremento mensual de julio sería del 1,4 por 100, y el acumulado de los siete meses del 8,8 por 100.

Según un análisis del Instituto Nacional de Estadística se estima que el incremento indirecto que registrará el índice de precios de consumo por la variación de los precios de los derivados del petróleo será aproximadamente de un 1,2 por 100, adicional al efecto directo experimentado en julio. Este efecto indirecto se repercutirá sobre el finde durante los próximos meses.

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

MAÑANA, CORRIDA DE POSTIN EN VINAROS

Paquirri, Raúl Aranda y Julio Robles, en el cartel

La corrida anunciada para mañana en la marinería plaza de Vinaroz ha despertado gran expectación tanto en esta ciudad, que ahora vive las Fiestas, del Langostino, como en toda la zona turística litoral y la amplia comarca al norte de nuestra provincia. Serán muchos los aficionados que se darán cita en esta plaza, como serán también innumerables los turistas que concurrirán atraídos por un cartel tan sugestivo en todos los aspectos...

MANUEL BENITEZ (EL CORDOBES), valiente con la capa en el segundo, para quedar inédito en la faena de muleta. Dos pinchazos y estocada. (Silencio). En el quinto, nulo con el capote y a la defensiva, breve y deslucido con la muleta. Dos pinchazos y media estocada. (Bronco). Pasó a la enfermería para ser curado de una pequeña herida en la mano. Le fueron puestos tres puntos.

DAMASO GONZALEZ, fue el triunfador de la tarde. Se lució con el capote en el tercero. Gran faena de muleta con los tendidos en pie. Pinchazo sin soltar y estocada. (Dos orejas y vuelta).

En el que cerró plaza, volvió a enardecer a los graderíos con su entrega, valor y arte. Pases de todas las marcas en una faena variada. Estocada hasta la bola. (Dos orejas, rabo y vuelta a hombros).

Orejas para todos en Játiva

JATIVA, 16 (Efe). — Primera de feria. Toros de Martínez Aparicio «Carreros», de Salamanca, que dieron en general buen juego, excepto el quinto. Media entrada.

ANGEL TERUEL, en su primero, realiza con la capa una faena corta por verónicas. Se luce con las banderillas y con la muleta logra derechazos y naturales. Estocada y descabellos (Oreja).

En su segunda está breve con la capa. Pases sentida en el estribo con la muleta, faena en general muy torera. Mata de una estocada entera (Dos orejas y rabo).

ORTEGA CANO, recibe a su primero bien con la capa, y se luce con las banderillas. Pases de todas las marcas con las banderillas. Mata recibiendo y clava una entera (Dos orejas).

En su segundo, cojo de la parte delantera, la presidencia no accede al cambio, con lo que el matador intenta abreviar. Se muestra voluntarioso con la muleta. Estocada y descabello (Oreja, que el torero rechaza, dos vueltas).

ESPARTACO, realiza a su primero una faena breve y regular con la capa. Con la muleta, manoleínas y naturales. Mata de media en todo lo alto (Oreja).

Torea bien de verónica a su segundo. Con la muleta faena espectacular, con varios desplantes. Mata el segundo intento de una entera (Oreja).

Buena tarde de Manzanares en Alfaro

ALFARO (Logroño), 16. (Efe). Segunda de feria. Casi lleno. Tarde con sol y nubes. Seis toros de Manuel San Román, de los Rozados. (Salamanca), que dieron mal juego. El segundo del lote fue devuelto a los corrales, porque cojeaba de una pata, y sustituido por uno de la ganadería de «Chopera», sosote.

RUIZ MIGUEL puso voluntad en la lidia de su primero, que acusó mansedumbre. Mató de tres

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Ambiente más optimista

MADRID, 16 (Efe). — La sesión ha empezado más desanimada, pensándose que sería pausada a la del martes. Pero el primer corra eléctrico dió la sorpresa al mostrarse más firme, con dinero presionando y trayendo las alzas generalizadas.

Después del «pinchazo» de Ibero que pierde 1,25, según algunas ventas de acciones donde ha asistido bastante la marcha sobre Lemoniz.

El resto transcurre sostenido y con cierto matiz alcista lo que se ve respaldado por Telefónica que con posición dineró marca a 65. En suma mejoría en general y cierre esperanzador.

De un total de 148 valores en renta variable, 35 suben, 24 bajan y 87 repiten. Índice general de la sesión: 92,52 contra 92,34 +0,17.

EN BILBAO

Dentro del poco negocio que desarrolla la Bolsa, la reanudación de la actividad después de las vacaciones ha servido para un afianzamiento de la posición,

que con anterioridad ocupaban los valores bancarios, mientras se observa abandono en los restantes grupos, a excepción de Telefónica que recupera.

Destaca en conjunto el número de valores que no cotizan, como prueba de la desanimación que ha caracterizado su desenvolvimiento, por lo que resulta desigual la conducta que ofrecen los grupos de Electricidad, Siderometalúrgica y Químico, que operan faltos de tendencia.

Las contrapartidas al cierre, muestran predominio comprador, en lo que respecta a Eléctricas y Siderometalúrgica, a diferencia de los Bancos, que son objeto de abandono.

EN BARCELONA

La sesión de hoy, desarrollada en un ambiente ligeramente más optimista, ha respondido positivamente, en una primera impresión de los medios bursátiles, al esperado programa económico presentado por el Gobierno y concretamente por las referencias contenidas en el mismo sobre el mercado de valores.

En conjunto, el mercado se ha mostrado firme, con mayor decisión de la demanda, persistiendo, sin embargo, la escasa actividad.

Al cierre el mercado quedaba equilibrado con tanteos de dinero.

Por sectores, la mayoría experimentan mejoras, destacando el tono firme en conjunto del sector Eléctrico, para cuyos valores las alzas han sido generalizadas.

Continúa el buen comportamiento del sector de alimentación, hacia el que el dinero, de carácter selectivo, se muestra decidido. El dinero ha sido igualmente decidido para el grupo textil y papetero.

Los valores bancarios, con mejor disposición de los comercios, también mejoran en general, mostrándose firmes en conjunto.

En Servicios, Varios y Químico también predominó la demanda, especialmente para los valores punteros del grupo.

Cementos, Construcciones, Inmobiliarias y Siderúrgicas, que dieron más equilibrios, más débil el primer grupo y más entonado el segundo.

Los empresarios de gasolineras no se comprometieron a una subida salarial superior al 13 por 100

MADRID, 16 (Efe). — La Confederación Española de Estacioneros de Servicio no se ha comprometido a negociar una subida salarial por encima del 13 por ciento, según ha señalado un representante de esta patronal, saliendo al paso de afirmaciones que en este sentido han hecho algunas centrales sindicales.

La Confederación —dijo— sólo se ha comprometido a recomendar que no haya sanciones y que se pagarán los dos días no trabajados.

Por su parte, la CSUT ha señalado a «Efe» que efectivamente no se había firmado ningún acuerdo en ese sentido, aunque la patronal, en un principio, se había mostrado propicia a negociar por encima de ese porcentaje.

La CSUT, por otra parte, ha denunciado el despido de María Sánchez Pacheco, de la CSUT, trabajadora de la gasolinera de Moratalla, por su participación en la huelga y ha señalado que con esta acción la patronal había roto el pacto firmado en la Dirección General de Trabajo.

ALTA COCINA ITALIANA RESTAURANTE La Strada Donde cada plato es una especialidad. cenas amenizadas con musica. AVDA de CASTELLON 1/2 (Frente Carmelitano) Telf. 30 02 12 BENICASIM

PLAZA DE TOROS DE VINAROS MAÑANA, SABADO 6 TARDE EXTRAORDINARIA CORRIDA CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DEL LANGOSTINO 6 magníficos y bravos toros de DOLORES AGUIRRE IBARRA, de Jerez de la Frontera FRANCISCO RIBERA 'PAQUIRRI' RAUL ARANDA JULIO ROBLES

EXTRAORDINARIOS MES DE AGOSTO Durante el mes de agosto, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios. Día 19 SAN MATEO Día 19 BORRIOL Día 24 NULES Día 24 TORREBLANCA Día 26 ALCORA Para su publicidad en estos suplementos, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60

NACIONAL

sucesos en España

Siete marineros desaparecidos al incendiarse un bonitero

Dos inspectores de Policía heridos por unos navajeros en Gavá

VIGO, 16. (Efe). — Siete personas han desaparecido en el naufragio del bonitero "Nuestro Ixaro Peña", que se incendió en la noche de ayer, a 50 millas de La Coruña.

Según fuentes competentes consultadas por "Efe" los tripulantes que se dan por desaparecidos son: Domingo Álvarez Cortizo, de 45 años, casado, padre de cuatro hijos, vecino de Cangas de Morrazo. Emilio Domínguez Prado, de 53 años, casado, padre de 6 hijos, vecino de Vigo. Julio Fernández Rodríguez, de 25 años, vecino de Vigo, casado y padre de tres hijos. José Pérez Vázquez, de 43 años, casado y padre de un hijo, vecino de Moaña. Jesús Rodríguez Curras, de 47 años, vecino de Moaña, casado y padre de dos hijos. Serafín Sánchez Lorenzo, de 26 años, casado y padre de un hijo, vecino de Lugo.

Las mismas fuentes indican que las citadas personas o se dan definitivamente por desaparecidas, ya que existe la posibilidad de que alguno de ellos fuera recogido por un barco de los que faenan en la zona donde se produjo el naufragio.

Del puerto del Ferrol han salido hoy hacia la zona del siniestro remolcadores y barcos de auxilio que realizaron trabajos de rastreo sin ningún resultado positivo.

Los nueve tripulantes restantes de "Nuestro Ixaro Peña" fueron recogidos por el buque noruego "Beamop", que se dirige al puerto francés de El Havre, a donde está previsto que llegue mañana. Algunos de ellos sufren quemaduras.

Los naufragos que navegan en el buque noruego son: José Malvido Coello, Manuel González Martínez, Florencio Cabral Fernández, Angel Pérez Faro, Rufino Alonso Iglesias, Daniel Lango Lagoa, Perfecto Lagoa Larrián, Angel Lazo Larrián y Enrique Martínez Basconcellos. Todos ellos vecinos de la comarca de Vigo.

El buque siniestrado es propiedad de los armadores vigueses Ramón Fajardo Rebollido, Alejandro Codal Lorenzo y Adolfo Grana Grana, quienes ya iniciaron gestiones con el consulado español en París, para agilizar las operaciones de reparación de los naufragos.

Continúan sin conocerse las causas que originaron el incendio que provocó la catástrofe. El "Nuestro Ixaro Peña" es un bonitero de 2330 metros de eslora, 400 caballos de potencia, 320 metros de puntal y 122 toneladas de registro bruto.

DOS INCENDIOS, EN SEVILLA

SEVILLA, 16. (Efe). — Dos incendios —el segundo, posiblemente provocado— se han registrado de manera casi simultánea en la localidad sevillana de Malrena del Aljorafe.

El primer aviso recibido en el parque sevillano de bomberos dio cuenta de que en dicha localidad se había originado un importante fuego en un almacén de maderas.

Pese a la celeridad con que los bomberos acudieron al lugar, cuando llegaron a éste el siniestro había adquirido grandes proporciones, por lo que los trabajos de extinción resultaron muy laboriosos.

Durante los mismos, uno de los bomberos, Manuel Lozano Fernández, resultó herido, teniendo que ser trasladado al hospital quirúrgico municipal de Sevilla, donde los facultativos se reservaron el pronóstico de sus lesiones.

Mientras tanto, cuando los bomberos terminaban de sofocar las llamas, cundió nuevamente la alarma, ya que un segundo incendio se había declarado en el pueblo, esta vez en unas bombonas que contenían entre 5.000 y 6.000 litros de poliestireno, por lo que el peligro era grave.

La presencia de los bomberos en la localidad simplificó notablemente la tarea de éstos, que consiguieron sofocar las llamas antes de que se produjera explosión alguna.

Al parecer existen indicios de que el siniestro de las bombonas podría haber sido provocado, por lo que se están realizando las gestiones oportunas e incluso se afirma que ha habido alguna detención en torno al caso.

Por otra parte, 214 hectáreas quemadas y más de cinco millones de pesetas en pérdidas, ha sido el balance de varios incendios forestales que se produjeron ayer, en la provincia de Huelva.

DOS POLICIAS, HERIDOS

BARCELONA, 16. (Efe). — Dos inspectores fueron heridos a navajazos por tres individuos, al parecer ebrios, en la discoteca "Tropical", del área playera de la localidad de Gavá.

El encargado del local requirió a la Policía para que impidieran el acceso a la misma de tres individuos, en notorio estado estivo.

Cuando los tres inspectores, que acudieron se identificaron ante los desconocidos para que a su vez mostraron la documentación, éstos contestaron sacando navajas y atacando. A consecuencia de ello —según informa "La Vanguardia"—, dos de los inspectores cayeron heridos, y tuvieron que ser llevados a la residencia de la Seguridad Social de Bellvitge, donde ingresó uno de ellos en estado grave.

El inspector lleso consiguió arrestar a uno de los agresores, que resultó ser Diego Comas García, de 27 años, con antecedentes delictivos.

HERIDO EN UN TIRÓN

SANTA COLOMA DE GRAMA-

NET (Barcelona), 16. (Efe). — Un hombre resultó herido de gravedad en el abdomen al tratar de evitar que los tres ocupantes de un turismo le arrebataren un bolso de mano por el procedimiento del tirón.

Los hechos ocurrieron en la avenida de Cataluña, de Santa Coloma de Gramenet, cuando un turismo «Seat 131» se aproximó al vándante y uno de los ocupantes del coche le dio un fuerte tirón al bolso. El asaltado se resistió y desde el interior del coche dispararon alcanzándole una bala en el abdomen. La víctima quedó ingresada en grave estado en un centro hospitalario.

Se da la circunstancia de que el bolso no contenía más que documentos personales.

APARECIO LA NIÑA

BLANCAS (Teruel), 16. (Efe). — La niña de dos años y medio, Sonia Sanz Jarque, desapareció a las seis de la tarde de ayer y no ha podido ser localizada hasta hoy a las nueve de la mañana por el pastor José Jorcano Marco.

La niña apareció a seis kilómetros de la localidad de Blancas en medio del monte y, según las declaraciones del pastor, estaba tranquila.

La Guardia Civil y los vecinos estuvieron buscándola sin éxito por el monte durante toda la noche, en la que hubo una fuerte tormenta.

ATRACOS Y DESTROZOS EN EL METRO

MADRID, 16. (Efe). — Siete jóvenes —dos de ellos armados con pistolas— perpetraron dos atracos con escaso botín, un intento de agresión a una taquillera y destrozos en 383 asientos de varios vagones, por valor de dos millones de pesetas, en varias estaciones de la línea VII del Metropolitano, de Madrid, durante las últimas horas, informan a "Efe" fuentes del Metro.

Alrededor de dos millones de pesetas es el valor de los destrozos ocasionados en 383 asientos de varios vagones, presumiblemente por el mismo grupo de jóvenes, que antes habían amenazado a la taquillera y al jefe de estación de Simancas.

Los atracos perpetrados fueron de 3.000 y 1.000 pesetas cada uno. El primero de ellos fue realizado en la taquilla de la estación de García Noblejas; el otro, fue cometido a una taquillera de la estación de Parque de las Avenidas. Los dos robos parece ser que fueron cometidos por los mismos individuos.

GRAVE INCENDIO FORESTAL EN SINARCAS-UTIEL

VALENCIA, 16. (Efe). — El incendio forestal que se desarrolló desde ayer en los términos municipales de Sinarcas y Utiel presenta un preocupante aspecto a primeros horas de esta noche, cuando los trabajos de extinción se ven muy mermados por la falta de luz.

El fuego, debido al fuerte viento imperante, ha estado todo el día de hoy prácticamente incontrolado. En este sentido, fuentes de ICONA señalan que el viento, con características huracanadas, ha cambiado de dirección —en la mañana sopaba de Norte a Sur— y esto hace que el incendio se presente muy preocupante esta noche.

Para mañana, van a entrar en servicio un numeroso contingente de fuerzas del Ejército, cuya presencia ha sido solicitada, ante la gravedad del siniestro.

El Presidente del Senado se incorpora a su despacho

MADRID, 16. (Efe). — El presidente del Senado, Cecilio Valverde Mazuelas, se incorporó esta mañana a su despacho en el Palacio de la plaza de la Marina Española, tras haber descansado tres días en Alicante.

Según manifestaron a "Efe" fuentes de la Secretaría de la Presidencia del Senado, el señor Valverde Manzuelas no ha disfrutado, ni disfrutará este año, vacaciones.

El presidente de la cámara alta tiene previsto, no obstante, desplazarse el próximo fin de semana a la Costa del Sol.

PAIS VALENCIANO

PSPV-PSOE dispuesto a negociar hasta la Presidencia del Consell A CAMBIO, UCD TENDRIA QUE DECIDIRSE POR LA VIA DEL ARTICULO 151

ALICANTE, 16. (Efe). — El Partido Socialista del País Valenciano —PSOE— negociará hasta la presidencia del "Consell", si UCD se compromete a dinamizar el proceso autonómico por la vía del artículo 151 de la Constitución, según ha manifestado a "Efe" el presidente de dicho partido, Antonio García Miralles.

El representante socialista dijo que el inicio de una campaña institucional a través de los medios de comunicación, que explique a los valencianos qué es realmente la autonomía, y el compromiso formal de UCD de negociar el Estatuto, sin violentar la voluntad de la mayoría, son las dos condiciones mínimas que el PSOE-PSPV estima como imprescindibles para que el País Valenciano logre su autogobierno.

PROHIBIERON EL HIMNO VASCO, EN EL ESTADIO DE SAN MAMES

GARAICOEHEA ABANDONO EL PALCO PRESIDENCIAL

BILBAO, 16. (Efe). — El presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaicoechea, abandonó esta noche el palco de honor del campo de San Mames, al anunciarse por los altavoces del estadio que, por orden gubernativa se prohibía la interpretación del himno vasco, con ocasión del partido de fútbol entre las selecciones de Euzkadi e Irlanda.

La noticia de la prohibición fue acogida con una gran bronca por la mayor parte del público de San Mames, que esta noche albergó a unos 35.000 espectadores.

En los graderíos fueron exhibidas varias pancartas que hacían referencia a la amistad y a las extradiaciones, a pesar que los organizadores del encuentro habían hecho un llamamiento en el que pedían la incomparecencia de signos ajenos al significado cultural-deportivo del partido, cuyos beneficios están destinados a la campaña en favor del euzkera.

Carlos Garaicoechea, presidente también del Euzkadi Burtu Batzar (máximo organismo del Partido Nacionalista Vasco), presenció el partido desde otro lugar del campo. La selección de Euzkadi venció a la de Irlanda por cuatro goles a uno.

BAJA LA CIFRA DE VIAJEROS QUE LLEGAN POR LAS FRONTERAS DE GERONA

GERONA, 16. (Efe). — En medio millón de personas ha descendido la cifra de viajeros que han entrado en España por las cuatro fronteras gerundenses, durante la primera quincena de agosto, con respecto a 1978.

Durante 1978 entraron en España por estas fronteras un total de 1.817.548 viajeros, mientras que en el mismo período de este año han atravesado estas aduanas 1.293.048.

Por otra parte, han salido de nuestro país por las mismas fronteras un total de 1.033.137, en comparación con las 1.551.488 que lo hicieron en 1978.

Asimismo, la cifra de entradas de vehículos es de 398.014, mientras que en 1978 era de 567.090, y los vehículos que han salido han sido de 316.974 frente a los 485.516 que lo hicieron en 1978.

grupos políticos

ENMIENDAS SOCIALISTAS A TRES PROYECTOS DE LEY

Sorpresa de Francisco Bustelo ante posibles recriminaciones de la Gestora del P. S. O. E.

MADRID, 17. (Efe). — El grupo parlamentario socialista del Congreso presentará mañana enmiendas a los proyectos de ley orgánica sobre el Consejo General del Poder Judicial, financiación de las comunidades autónomas y creación de policías por las comunidades autónomas, según manifestó a "Efe" Gregorio Peces Barba, secretario general del citado grupo.

El señor Peces Barba declaró a "Efe" que, a juicio del grupo socialista, el proyecto del Gobierno sobre el Consejo General del Poder Judicial «no respeta los equilibrios que manda la Constitución para que estén representadas todas las categorías de jueces y magistrados. Y además —añadió— para recuperar la tradición jurídica española, en el sentido de que el presidente del Tribunal Supremo pueda ser, o no, un juez profesional, de tal forma que pueda ser nombrado un profesor o jurista de notorio prestigio y, también por supuesto, un juez o magistrado; pero no necesariamente —subrayó— sólo un juez, como dice el proyecto».

temente las posiciones del senador por Madrid. Sin embargo, tal carta, según informó Carvajal a Bustelo, revestía carácter particular y no representaba una posición oficial de la gestora.

En otra segunda carta, del 9 de agosto, del propio Carvajal, preguntaba este si la línea orgánica constituida una tendencia organizada en el partido, ya que esas tendencias, como es sabido, están prohibidas. A esa carta contestó Bustelo personalmente a Carvajal, dándose este por satisfecho con las explicaciones.

«Las enmiendas socialistas tienden, asimismo, a democratizar el proyecto de ley y, sin embargo, somos más detallistas que el proyecto del Gobierno en cuanto al procedimiento electoral, porque el proyecto lo remite a un reglamento y nosotros consideramos que sus rasgos fundamentales deben estar en la ley».

«Lo que vemos ahí —agregó Peces Barba— es que es muy grande la influencia que han tenido los altos magistrados y, por consiguiente, creemos que son necesarios ciertos ajustes para que la ley se aproxime a lo que establece la Constitución».

Sobre el proyecto de ley de creación de policías por las comunidades autónomas, el secretario general del grupo parlamentario socialista del Congreso señaló a "Efe" que las enmiendas «tienden a dar un sentido más ajustado con la Constitución y a evitar ciertos temores que están en el proyecto del Gobierno y que nos parecen innecesarios».

«Con las enmiendas al proyecto de ley sobre financiación de las comunidades autónomas, pretendemos llevar hasta sus últimas consecuencias el principio de solidaridad en la misma línea en que hemos trabajado en los estatutos vasco y catalán para garantizar el principio de igualdad entre todas las comunidades autónomas y hacer que realmente sea efectivo el fondo de compensación interregional».

Declaraciones de Francisco Bustelo a "Efe"

MADRID, 16. (Efe). — Francisco Bustelo, senador del PSOE por Madrid y uno de los representantes del denominado «sector crítico», ha hecho las siguientes declaraciones a "Efe" sobre la información difundida ayer y que "Efe" mantiene en todos sus términos:

«Francisco Bustelo, recién llegado a Madrid tras unos días de vacaciones, ha manifestado su sorpresa por la nota de la agencia "Efe" sobre posibles recriminaciones y advertencias de la comisión gestora a la línea crítica, ya que el no ha recibido escrito alguno en ese sentido».

Bustelo solo ha recibido de la comisión gestora dos cartas. Una, de Carmen García, de fecha 5 de junio, criticando fuer-

Bustelo reitera que la izquierda del PSOE no constituye tendencia organizada alguna, según han explicado sus miembros ya repetidas veces. Se trata de una corriente con miras al congreso extraordinario de septiembre. Tal tendencia organizada podría ser la línea felipista o las afirmaciones de la propia Carmen García, en la rueda de prensa del día 10 de agosto pasado, donde vertió opiniones personales sobre las diferentes posturas y posiciones de unos y otros».

Declaraciones de Silva Muñoz

MALAGA, 16. (Efe). — «Ninguno de los gobernantes actuales cree en la democracia», asegura en un reportaje que hoy publica el diario "Sol de España" el líder de Derecha Democrática Española, Federico Silva Muñoz.

El señor Silva Muñoz, que como todos los años pasa unos días de vacaciones en Marbella, dice: «Estoy convencido de que ninguno de los gobernantes actuales cree en la democracia. La están utilizando como pantalla, pero todo se ventila por el sistema de las reuniones partidocráticas bipolares o tripolares. En definitiva, siguen el mismo sistema franquista de gobernar. El sistema franquista tenía la autoridad emanada de una victoria militar y de una adhesión política. Y este lo tiene de las urnas. Pero los métodos son los mismos».

Próxima «Conferencia de Cataluña» de la Organización Comunista de España (Bandera Roja)

BARCELONA, 16. (Efe). — La Organización Comunista de España (Bandera Roja) realizará dentro de dos meses una denominada «Conferencia de Cataluña», en la que analizará la situación política del pueblo catalán y elegirá a su Comité Nacional.

En esta conferencia se estudiarán las líneas del congreso estatal celebrado en Madrid el pasado 1 de agosto, y se elaborará la estrategia política a seguir para Cataluña.

Asimismo, este partido realizará una reunión la próxima semana para decidir su postura ante el estatuto catalán, en la que propondrá la abstención para sus militantes.

EL TIEMPO

TEMPERATURAS MODERADAMENTE ALTAS

MADRID, 16. (Especial para "Efe" por «NIMBUS»). — En las últimas 24 horas ha llovido débilmente en puntos aislados del Cantábrico y en el Norte de Baleares y Canarias. En las demás regiones el tiempo ha sido soleado con cielo despejado o muy escasamente nublado. Las temperaturas han sido notablemente inferiores a lo normal en estas fechas, excepto en el interior de Andalucía, donde han sido normales.

Para mañana se espera nubosidad abundante con chubascos dispersos en el Norte de Galicia, litoral cantábrico, Norte del Duero, alto Ebro, Pirineos, Norte de Cataluña y Baleares. En estas regiones las temperaturas serán suaves. En el resto del país el tiempo será soleado y con temperaturas muy suaves, que serán algo altas en la mitad Sur, aunque en conjunto el nivel térmico seguirá inferior al normal en estas fechas.

MESETA SUR, LEVANTE Y SURESTE: Tiempo soleado con temperaturas moderadamente altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE HOY EN CAPITALES DE PROVINCIA: Mínima 4 grados en Valladolid, máxima 39 en Joán.

EN BENICASIM FRENTE PLAYA

Y CON UNA ENTRADA A CONVENIR

DISPONEMOS PARA OCUPAR ESTE VERANO

APARTAMENTOS

DE 1-2-3 Y 4 DORMITORIOS MAS SERVICIOS

FACILIDADES ENTRE 5 Y 8 AÑOS

Información J. GAS General Mola, 2 CASTELLON Aptos. Hawaii BENICASIM

EXTRANJERO

BRUSELAS

Palestinos condenados por el atentado en el aeropuerto de Zaventem

PENAS DE OCHO AÑOS Y FUERTES MULTAS

BRUELAS, 16. (Por Albino MALLO, de la Agencia Efe).

A penas de ocho años de prisión para cada uno y multa de 20.000 francos y 20.000 francos respectivamente, fueron condenados los palestinos Mahmood Rad Hosaini y Dakh Dayekh Jaled, como autores del atentado perpetrado en el aeropuerto de Zaventem el pasado 16 de abril.

La audiencia duró solamente diez minutos y, en ella, el magistrado Jannaert, presidente de la cámara de vacaciones del tribunal correccional belga, leyó la sentencia en lengua flamenca ya que por encontrarse el aeropuerto de Bruselas en región flamenca, correspondió el asunto a una de sus audiencias.

Los dos palestinos llegaron al Palacio de Justicia con el mismo dispositivo policial que en las dos jornadas en que se desarrolló el juicio.

Durante su estancia en la sala de audiencia, el palacio estuvo rodeado por la Policía y no se permitió la entrada a nadie que no justificase documentalmente la necesidad de su presencia en el interior.

De las acusaciones hechas por el procurador del rey se mantuvieron todas excepto la de intento de secuestro, hecho que no fue suficientemente probado y que se basaba, tan sólo, en la declaración de un testigo.

Es decir que fueron condenados por tentativa de homicidio, utilización de pasaportes falsos, uso de armas prohibidas (la granada), tenencia de armas de guerra (las metralletas) y estancia ilegal en el país.

El tribunal mantuvo la acusación de tentativa de homicidio porque consideró que los dos autores eran conscientes de que tanto con el lanzamiento de la granada como con los disparos de sus metralletas, se podía haber llegado a consecuencias mortales.

En el atentado se produjeron 15 heridos. Tras la lectura de la sentencia, el presidente del tribunal se dirigió en francés al intérprete autorizándole a que tradujera el veredicto al árabe.

No hubo reacción alguna por parte de los acusados, salvo que Jaled, al ser liberado de sus esposas, levantó la mano e hizo con los dedos el signo «V» a la vez que pronunció unas palabras en árabe.

Los acusados manifestaron que no apelarían contra la sentencia y en círculos jurídicos no se excluye la posibilidad de que puedan ser puestos en libertad expulsándolos de Bélgica.

En torno a este caso, Uolne Jader, director de la oficina de información de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Bruselas, dio a conocer hoy diferentes puntos de vista en una declaración.

En primer lugar aclara que no es su deseo inmiscuirse en los asuntos de la justicia belga, a la que guarda el más profundo respeto.

Dice también que en momento alguno han tenido nada que ver en este asunto y que, incluso, la OLP en su momento condenó severamente este atentado.

No obstante, subraya los siguientes puntos:

SHAGARI, elegido presidente de Nigeria

LAGOS, 16. (Efe-AFP). — Sheshu Shagari, jefe del Partido Nacional, se ha convertido hoy en el primer presidente civil de Nigeria tras trece años de régimen militar.

La comisión electoral federal anunció hoy en esta capital que Shagari cumplió las dos condiciones requeridas para salir elegido. En la primera vuelta: obtuvo el mayor número de votos de los cinco candidatos y consiguió, además, el 25 por ciento de los votos en dos tercios de los 19 estados que constituyen la federación nigeriana. Este nombramiento provocará sin duda fuertes protestas por parte de los demás candidatos.

La comisión electoral tuvo que solucionar un delicado problema de interpretación de la ley electoral, que estipula que para ser elegido presidente en la primera vuelta, el candidato debe conseguir el mayor número de votos y obtener además el 25 por ciento de los votos en dos tercios de los 19 estados que integran la federación nigeriana.

La ley electoral no precisa si dos tercios son doce o trece estados. Shagari ha obtenido más del 25 por ciento de los votos en doce estados, por lo que espera que sus adversarios exijan la celebración de una segunda vuelta.

Para la segunda ronda se debe constituir un colegio electoral integrado por los senadores, los diputados y los miembros de las asambleas regionales de los 19 estados, que elegirán entre los dos candidatos presidenciales con más votos en la primera vuelta.

EL NUEVO PRESIDENTE

LAGOS (Nigeria), 16. (Efe Afp). — Sheshu Shagari, nombrado hoy presidente de Nigeria, es un maestro convertido a la política.

Hijo de un jefe tribal del Estado de Sokoto, Shagari se dedicó a la enseñanza hasta 1954, cuando fue elegido diputado por la región occidental de su estado natal. Reelegido en 1959, fue nombrado en ese mismo año ministro del Desarrollo Económico, cuando Nigeria todavía estaba bajo administración británica.

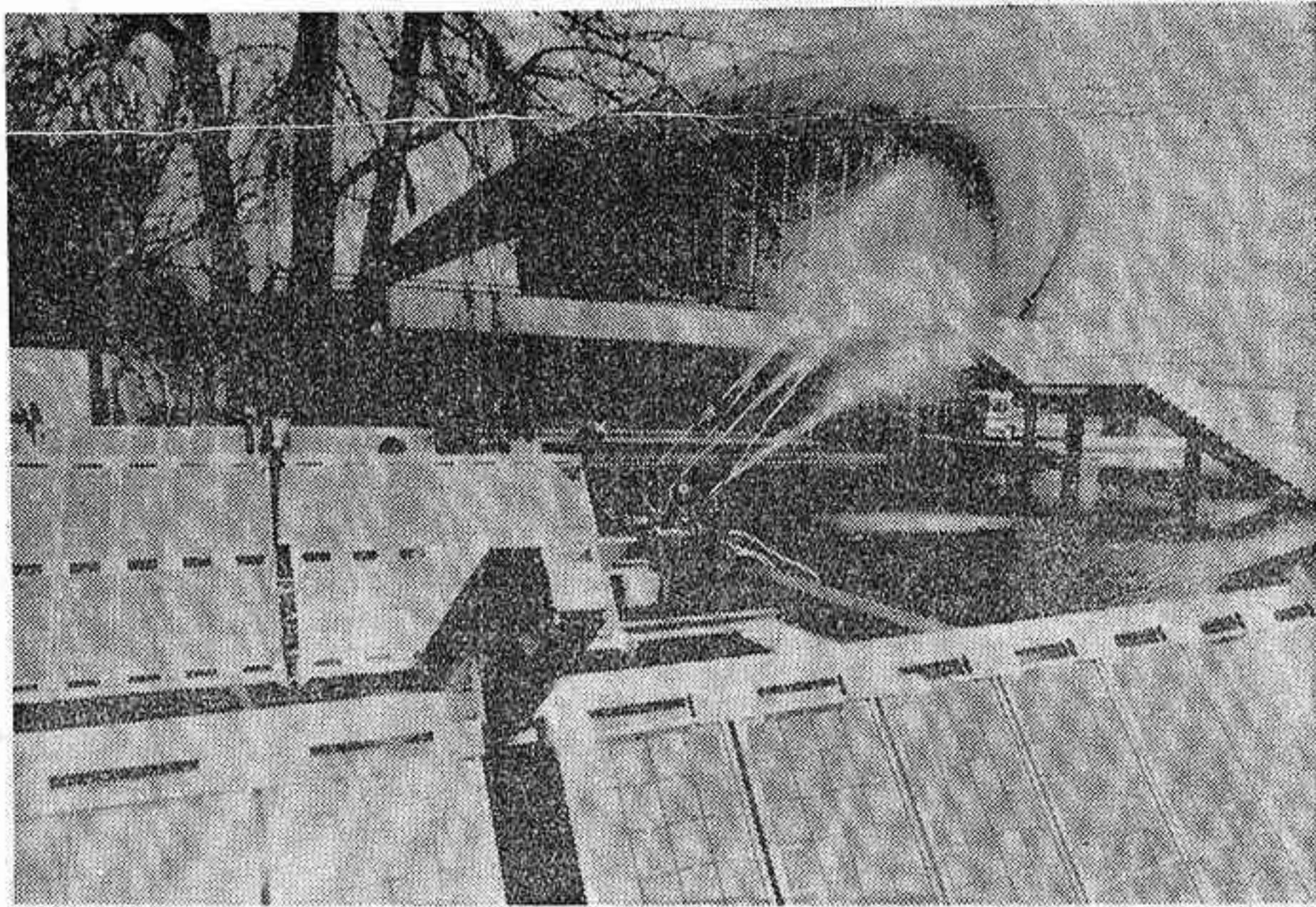
Tras la independencia de su país, en 1960 ocupó los ministerios de Instituciones, del Inte-

rior y de Obras Públicas, cartera que ocupaba cuando se produjo el primer golpe de Estado militar del general Ironsi, en enero de 1966.

Otro dirigente militar, el general Gowon le nombró en 1970 comisario para el desarrollo y la reconstrucción, y en 1971 ministro de Finanzas. Ocupó este puesto hasta la llegada al poder del general Hurtula Hohamed, en julio de 1975.

Sheshu Shagari fue elegido miembro de la asamblea constituyente en 1977, en la que defendió vehementemente, aunque en vano, la creación de un tribunal de apelación inspirado en la ley islámica.

EL MAYOR GENERADOR SOLAR DE ALEMANIA



BERLIN. — El mayor generador solar de la República Federal de Alemania quedó instalado ante el Palacio de los Congresos de Berlín Occidental (fotografía) con ocasión de la Conferencia de Energía que acaba de celebrarse en dicha ciudad la Comunidad Económica Europea. La central solar, que tenía una potencia de 5 kilovatios, suministró la energía eléctrica a la bomba de la fuente de agua, cuyos surtidores lanzan el chorro de agua a varios metros de altura, dependiendo de si el día es soleado o el cielo está encapotado. Participaron en la conferencia 600 científicos de 26 países diferentes. El comisario de la comunidad de los "nueve" Guido Brunner (RF de Alemania) dijo que los especialistas en la materia confían en que hacia el año 2.000 los países comunitarios cubrirán el 5% de la energía que consumen aprovechando la energía solar, lo que significará un ahorro global de unos 100 millones de toneladas de petróleo. Al finalizar el congreso, la instalación solar, cuyas células son de silicio, se colocó en la terraza de una de las fábricas de Berlín de la empresa AEG-Telefunken, donde ahora suministra electricidad a una estación de radio. — (Foto: DAD/AEG-Telefunken).

LUCHA CONTRA EL SECTARISMO, EN NICARAGUA

"Debemos combatir a esos provocadores" (COMANDANTE DANIEL ORTEGA)

MANAGUA. (Por Fidel delgado Martínez, de Efe).

El comandante Daniel Ortega Saavedra, miembro de la Junta de Reconstrucción Nacional, dijo en la tarde de ayer miércoles que en Nicaragua hay que combatir el sectarismo y abogó por fortalecer la unidad nacional.

Ortega Saavedra, Moisés Hassan y Sergio Ramírez, otros miembros de la Junta Revolucionaria nicaragüense, se trasladaron ayer en helicóptero a Jinotega, situada a 170 kilómetros al norte de esta capital, para dar posesión de sus cargos a las nuevas autoridades locales de esta ciudad.

El comandante sandinista exaltó la memoria de Germán Pomares Ordóñez, jefe rebelde caído en Jinotega durante los últimos días de la ofensiva final, quien siempre defendió la política de la unidad nacional.

Ortega Saavedra dijo que ahora ha aparecido un grupo sectario "además de la revolución" que se llama "FSLN" que es lo que hoy que hacen.

"Son los mismos que durante la lucha contra la dictadura nos

decían que éramos unos pequeños burgueses, y que no éramos revolucionarios, porque decíamos que éramos sandinistas y porque se necesitaba ser marxistas, como que si en Sandino (el general guerrillero nicaragüense) no estaban representados los trabajadores del mundo" dijo el comandante revolucionario.

"Con todo y esas críticas que nos hacían —agregó— derrotamos a la dictadura. Y ese grupo no va a ser ahora el que nos va a decir a qué velocidad tenemos que conducir la revolución".

El dirigente revolucionario hablaba desde la planta alta de una mansión confiscada a un cabecilla somocista.

Frente a los miembros de la Junta había una multitud que hacía ondear bajo la lluvia banderas roji-negras del "Frente Sandinista de Liberación Nacional".

Según el comandante Ortega Saavedra, el grupo que fomenta el sectarismo quiere que todo sea nacionalizado. No sólo los bancos sino que también las haciendas y fábricas de los anti-somocistas.

"Pero lo importante ahora —añadió— es echar a andar la producción de esas haciendas y de esas fábricas. Nos interesa que esa gente con mucho capital ponga a producir esas empresas".

Después subrayó que la revolución será vigilante en materia de controlar los precios de los artículos que producen las fábricas y haciendas, y que igualmente será controlada la exportación.

Expresó que las grandes ganancias que antes obtenían los dueños de esos medios de producción, ahora serán invertidos en beneficio del progreso nicaragüense.

Agregó que Nicaragua necesita de la ayuda internacional y que para tal fin "todos los nicaragüenses deben de participar en el fortalecimiento de la economía".

Repitió que Nicaragua está endeudada internacionalmente, y que se continuará endeudando, sólo que ahora, el endeudamiento foráneo será en beneficio popular.

Expresó que Nicaragua poco a poco debe de ir dependiendo menos del capital extranjero.

"Sólo cuando no nos sigamos endeudando en el extranjero podremos decir que somos realmente libres", dijo el comandante sandinista.

Luego exhortó a que todo el pueblo vigile a los elementos sectarios "para que no se desarrolen".

"Debemos de combatir a esos provocadores, contrarrevolucionarios y que le hacen el juego al somocismo sólo porque hablan con un lenguaje más radical que el que nosotros expresamos", recaló Ortega Saavedra.

Robaron la banqueta de Andrés Segovia

BUENOS AIRES, 16 (Efe). — Unos desconocidos le robaron al gran concertista de guitarra español, Andrés Segovia, su banqueta de concierto durante su última presentación en Buenos Aires.

El suceso salió a la luz pública hoy jueves, cuando Segovia se encuentra ya en España, al publicar sus patrocinadores locales en los periódicos de la fecha un encendido llamamiento a quienes tomaran "como recuerdo" el pequeño mueble, aduciendo que el mismo "es imprescindible para el maestro".

Aunque no hubo denuncia policial, hasta esta tarde la banqueta no había sido devuelta. Sin embargo, las autoridades del teatro confaban en que, al igual que ocurrió con la famosa copa de la Reina Sofía durante la visita real española a Buenos Aires, el utensilio sea finalmente devuelto a su famoso dueño.

Tres nuevas ejecuciones, en IRAN

TEHERAN, 16. (Efe-AFP). — Hoy han sido fusilados tres antiguos miembros de la Savak (Policía secreta del Sha) en la ciudad del Norte de Orumiye (Rezayeh), acusados de torturar a disidentes políticos, según la radio estatal iraní.

Coleccionable N°2

En caso de lesión en el ojo producida por productos químicos.

Qué debo hacer:

- Lavar el ojo con agua abundante y a chorro.
Ponerse en el ojo un colirio antibiótico.
Visitar centro oftalmológico.

Dimisión de Young

Ultimos esfuerzos U.S.A. por llegar a un acuerdo con los palestinos

WASHINGTON, 16 (Efe). — La dimisión de Adrew Young, de su cargo de embajador estadounidense cerca de la O.N.U., ha sido el broche final a los últimos esfuerzos norteamericanos por encontrar alguna forma de llegar a un acuerdo con la Organización de Liberación de Palestina (O.L.P.).

Y ello constituye un fracaso que pudiera tener a la larga graves repercusiones para el proceso de paz de Camp David y para la importación en los Estados Unidos de petróleo.

La malograda reunión del mes pasado, en Nueva York, entre Young y un representante de la O.L.P., tuvo lugar cuando la administración del presidente Carter estaba tratando con ahínco, entre bastidores, de alcanzar un arreglo con la Organización de Liberación Palestina.

Andrew Young intentaba —con éxito— de demorar la votación, en el consejo de seguridad, de una resolución en apoyo del derecho de los palestinos a formar su propio estado en territorio ocupado por Israel durante la «Guerra de los seis días» (junio de 1967). Washington ha anunciado que vetaría tal resolución.

Andrew Young fracasó, sin embargo, en su intento de alcanzar un acuerdo con los palestinos sobre la base de un compromiso que ambos pudieran apoyar.

Tal compromiso podría haber añadido a los términos de las resoluciones de las Naciones Unidas, ya existentes, una coletilla afirmando «los derechos legítimos de los palestinos».

«A la vista del rumor de que la O.L.P., estaría dispuesto a aceptar la resolución 242... pensó que merecía la pena que este gobierno se tomara tiempo para investigar». —ha dicho Young.

Su investigación terminó en fracaso. Israel mostró creciente nerviosismo en cuanto a las propuestas indirectas que los Estados Unidos le estaba haciendo a la O.L.P., la semana pasada pidió —y consiguió— una reafirmación por parte de Washington de que no estaban cambiando su política.

Dos días después, la O.L.P., durante una reunión de su Consejo Nacional, insistió en que nunca aceptaría una resolución que no reconociera su derecho a la condición de nación. El que se revelara la entrevista mantenida por Andrew Young constituyó el golpe final al esfuerzo norteamericano por alcanzar un compromiso.

Ahora, los Estados Unidos se enfrentan, la semana que viene, con a la perspectiva de verse obligados a vetar una resolución sobre los derechos palestinos en el Consejo de Seguridad.

COOPERACION ENTRE LAS FIRMAS GRUNDIG-PHILIPS

BONN, 16 (Efe). — Los dos colosos europeos de la electrónica, «Grundig» y «Philips», llegaron a un acuerdo para poder hacer frente al mercado japonés del ramo.

La información la proporcionó hoy jueves el semanario «Die Zeit» y señaló que no se trata únicamente de una cooperación entre ambas empresas sino incluso de una compra por parte de la holandesa «Philips» del 25 por ciento de la firma de Max Grundig.

Max Grundig, de 71 años, era hasta ahora uno de los pocos grandes empresarios supervivientes de la Segunda Guerra Mundial que venía haciendo frente individualmente a los grandes consorcios europeos y norteamericanos.

Pero como los consorcios japoneses, tras haber conseguido la licencia alemana del sistema «Pal» de televisión, amenazan con invadir los mercados europeos el próximo año, Grundig ha pensado que sólo se puede hacerles frente uniendo sus fuerzas con la empresa holandesa.

No obstante, la última palabra en la proyectada cooperación germano-holandesa la tiene ahora el tribunal de la competencia de Berlín que deberá decidir si es o no legal el «cartel».

Colaboradores de Macías, detenidos en Gabón

MALABO (Guinea Ecuatorial), 16. (Por Salvador López de la Torre enviado especial de Efe). — Según fuentes bien informadas de Malabo varios colaboradores del ex presidente Macías y su chófer personal han sido detenidos en Gabón y entregados a las nuevas autoridades de Guinea Ecuatorial.

Sobre el propio Macías siguen sin tenerse noticias oficiales, pero las mismas fuentes aseguran que en este momento se encuentra en el nordeste de Guinea acompañado únicamente por los

dos oficiales que siempre estuvieron cerca de él y algunos soldados. Se cree que intentará refugiarse en Gabón o en Camerún, ya que se encuentra a una distancia equidistante de estos dos países.

Al parecer, los seguidores que al principio acompañaban al derrocado presidente se están disolviendo en grupos y entregándose a las autoridades de Gabón.

Por otra parte, en el avión de Iberia llegaron hoy a Malabo algunos comerciantes y propietarios españoles con intereses en Guinea Ecuatorial.

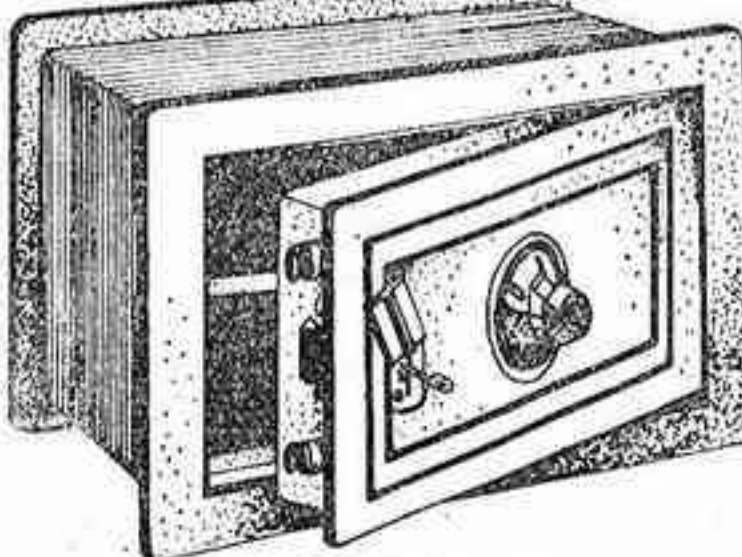
Los nuevos dirigentes ecuatorianos están desarrollando una campaña de relanzamiento del aparato económico del país, para lo que han pedido a las empresas agrícolas y comerciales que se pongan en contacto con la administración con objeto de estudiar la puesta en funcionamiento de aquellas fincas o comercios abandonados o con un ritmo de trabajo muy lento.

En contra de lo que se esperaba en el avión de Iberia no llegó ninguno de los guineanos con personalidad política destacada exiliados en Madrid.

El representante de las comunidades europeas en Camerún finalizó hoy un viaje a Guinea Ecuatorial, durante el cual se entrevistó con las nuevas autoridades y les comunicó el compromiso inmediato de una ayuda comunitaria, que será realizada por vía aérea.

La ayuda de la CEE será, después de la española la segunda que reciban los guineanos.

SEGURIDAD



CAJAS MURALES PARA EMPOTRAR EN LA PARED.

Fabricadas para ofrecer un grado óptimo de seguridad y al mismo tiempo, una instalación cómoda y un manejo fácil.

- Con cierre secreto, según un sistema de números.
Con capacidad para combinaciones diferentes.
Con cerradura de alta precisión.
En cuatro modelos de diferentes tamaños, para elegir de acuerdo con sus necesidades.

Rudy Meyer

S. A. General Mola, 37 - MADRID

EN CASTELLON: TODOFICINA Trinidad, 33 y 35, Tel. 223182

DEPORTES

MOTORISMO

Solano, vencedor del Trial de Villafamés

Hace cincuenta y algunos años nos criaron en esta villa de Villafamés, en una masía llamada "Mas de Marques, La Fo i la Marca", pero hoy, al comenzar esta información, queremos rendir esta información a la señora Senteta, y decir que cuan lejos estaríamos de pensar que Villafamés tuviera como tiene hoy esa merecida popularidad. También que entre sus edificios centenarios las motocicletas combatiéran, venciendo un gladiador de la villa, llamado Vicente Oliver Benajes, a los que es su categoría de equiparan, pero con una moto de sólo 75 C. C. contra los de 350.



Se celebró, organizado por el Moto Club Castellón, el I Trial de Villafamés. El público se interesó de tal forma que cientos de personas seguían la prueba. El resultado final en la categoría de 360 C. C. fue ganado por Pedro Solano con 62 puntos; segundo, Miguel A. Galindo Varela, con 98 puntos. Hubo varios retirados en la categoría, entre ellos Antonio Falagan. La categoría de Juniors fue ganada de forma clara por el local Vicente Oliver Benajes, que puede ser alguien en el trial si consigue pronto una montura de la categoría de competición 360 C. C. Segundo fue José Luis Vidal Albert de Castellón, con 102 puntos; tercero René Marigil, de Sagunto, con 106 puntos, seguido de Ricardo García Calero, de Castellón y Peñarocha, de San Juan de Moró.

Castellón, con 4 puntos, seguido con los mismo tiempos Amo, Nules; en tercera posición es-

taria De Pedro, de Almazora, con 6 puntos.

ESCAPE

Sousa Sastre vencedor de la II Subida al Marienet

También se celebró la II Subida al Marienet, prueba organizada por el Moto Club Vall de Uxó. Tras la subida de entreno y las dos subidas oficiales dio el siguiente resultado técnico, para puntualidad en el Campeonato Provincial:

En hasta 74 C. C., ganaba el piloto de Moto-Cross José Luis Bou Guillamón, con un tiempo de 251'61. Segundo Manuel González García, de Vall de Uxó, con 252'42. Este corredor con participar en la cuarta prueba casi seguro es campeón de la categoría. Tercero, el que debe ser subcampeón, José Vte. Mateu, de Castellón, con 258'11.

En la categoría hasta 370 ganaba de nuevo Sousa Sastre, de Castellón, con 229'39, por lo que creemos que es virtual campeón de la categoría, seguido de Fernando Andrés y José Vicente Beltrán.

Prades vencedor en el Moto Cross de Nules, empatado con el local Amo

En el II Moto Cross Playa de Nules hubo buena organización y gran lucha por el triunfo. También cosa rara, con un primer puesto y un tercero, empatarían al final los pilotos Fernando Prades y Amo, a 4 puntos. Sin embargo, sumando los tiempos, el vencedor técnico de la prueba fue Fernando Prades, de

Australia conquistó el Admiral's Cup

PLVMOOTH, 16. (Efe). — Australia, en lucha con la fuerte tempestad que ha causado numerosos muertos y desaparecidos, así como la pérdida de varios veleros, conquistó, al igual que en 1967, la prestigiosa Admiral's Cup, verdadero Campeonato del Mundo de Vela de largos regatos.

Los australianos batieron claramente a los americanos, considerados como los grandes favoritos antes de iniciarse la "Fastnet". El éxito de las tripulaciones del "Police Car", "Ragamuffin" e "Impetuous" se vio ensombrecido por la muerte de 19 tripulantes en el Mar de Irlanda.

Syd Fischer, del "Ragamuffin", manifestó que no había encontrado las condiciones meteorológicas excepcionales, ya que este tipo de tiempo es corriente en Australia o en Nueva Zelanda. Equipos del rescate localizaron hoy a todos los veleros echados de menos en la fatal regata y esta mañana fueron avisados los ocho tripulantes del "Kalisana" en la roca "Fastnet", al sur de Irlanda.

Australia quedó triunfadora con un total de 1.088 puntos, delante de Estados Unidos, con 1.013, quedando empatados a 944 Hong-Kong e Italia.

España se clasificó en el puesto 13 con 555 puntos.

El costo de la catástrofe

LONDRES, 16 (Efe). — El dro-

ma del "Fastnet" costará posiblemente a las compañías de seguros entre uno y dos millones de libras esterlinas (144 a 288 millones de pesetas), se estima hoy en Lloyd's, el gran consorcio asegurador.

Los precios de los veleros participantes en la regata oscilan entre 30.000 a 150.000 libras.

PORTSMOUTH (Inglaterra), 16 (Efe). — A 17 se eleva el número total de las víctimas fatales eran tripulantes de los yates siniestrados. Las otras dos personas muertas viajaban a bordo de una pequeña embarcación cuando fueron sorprendidas por el vendaval.

De los 306 yates afectados por el desastre, 22 están hundidos o se dan por perdidos.

Los tres yates españoles que participaban en la competición se encuentran en diferentes puertos con toda su tripulación a salvo.

El ex primer ministro británico Edward Heath, que se encontraba en uno de los yates afectados, comentó anoche a su llegada a puerto que la experiencia sufrida era una de las peores de su vida.

Un extranjero que quiere volver por sus fueros

AYALA: "Responderé a la confianza depositada en mí"

«En el Atlético de Madrid he pasado lo mejor de mi vida deportiva».

«Neeskens es un jugador que reúne las mejores cualidades: fuerza, nobleza y técnica. Algo insólito en un solo hombre».

«Mi mejor recuerdo es el triunfo, con el Atlético, en la Copa Intercontinental».



Ayala es uno de los extranjeros más veteranos del fútbol español, tiene contrato con el Atlético de Madrid hasta 1981. — (Foto EUROPA PRESS)

Al final de la temporada pasada el nombre de Rubén Hugo Ayala se barajó entre las posibles bajas del equipo para esta campaña. Pero la llegada de Luis Aragonés fue providencial. El Mago de Horta, como es conocido Luis, depositó toda su confianza en Ayala y le ayudó a renovar.

La temporada que ahora comienza es una prueba de fuego para el veterano jugador:

«No tengo que pasar ningún examen porque mi valía ya la he demostrado en innumerables ocasiones. Lo que sí quiero hacer es responder a la confianza que en mí ha depositado Luis Aragonés».

La historia deportiva de Ramón Ayala está cubierta por el éxito. Militando en el San Lorenzo de Almagro fue un ídolo en Argentina, cuarenta veces internacional.

«Mi trayectoria ha sido grande porque empecé a jugar muy joven».

«HAY BUENA PLANTILLA»

El Atlético de Madrid no ha buscado ningún refuerzo para esta campaña. Tiene que afrontar tres frentes, Liga, Copa y Copa de la UEFA, con los mismos jugadores que el año pasado:

«El Atlético de Madrid tiene una buena plantilla. El pasado año vivimos muchas lesiones que rompieron el equipo y aún así conseguimos el tercer puesto y clasificarnos para la Copa de la UEFA».

«Rotón» Ayala nació en Santa Fe, Argentina. Está casado y tiene dos hijos, niño y niña. Dice que le gustaría tener un Mercedes; su coche preferido.

—Ayala, ¿Cuál ha sido su mejor partido? —Recuerdo uno frente a la Selección de Paraguay en la clasificación para el Mundial de Munich.

—¿Y el rival más difícil que ha tenido enfrente? —Aunque no sea muy conocido en España, el equipo que más difícil me ha parecido como rival es el Racing Club argentino.

—¿Cuál es el balance desde que llegó a España? —Para mí tremendamente positivo. A nivel profesional me ha permitido conocer otro tipo de fútbol o que me ha dado una gran experiencia. El fútbol euro-

peo es radicalmente distinto al sudamericano. Luego, estando en el Atlético de Madrid, conseguí el mayor triunfo de mi carrera deportiva, que fue el ganar la Copa Intercontinental.

—Ese triunfo, por cierto, vino a paliar un disgusto grande para Ayala.

—Efectivamente porque aquella temporada, la anterior más exactamente, perdimos la final de la Copa de Europa de forma muy desgraciada frente al Bayer de Munich. Ese ha sido el disgusto más grande de mi vida deportiva.

«ME GUSTAN LA MUSICA Y EL CINE»

Ratón Ayala es un hombre sencillo y afable. Es frecuente verle paseando con sus hijos por Madrid.

—¿Qué es lo que más le disgusta a Ayala? —En lo deportivo lo que más me disgusta es perder los partidos, cualquiera que sea. En la vida normal, lo peor, es la mentira.

—Entre sus aficiones nos decía que estaban la música y el cine ¿Quiénes son sus cantantes y artistas preferidos? —Hay muchos. Como cantantes me quedo con Camilo Sesto, Alberto Cortés y Jairo. Mi pareja favorita en el cine es Charles Bronson y Laura Antonelli.

El jugador preferido de Ayala es el argentino Passarella, campeón del mundo en 1978, y como enemigo no le gusta tener enfrente al ex-barcelonista, ahora en las filas del Cosmos, Neeskens.

«Para mí Johan Neeskens reúne unas características poco comunes en un mismo jugador de fuerza, nobleza y técnica. No me agrada tenerle muchas veces como rival».

Hasta 1981 tiene contrato Ayala con el Atlético de Madrid. Hasta entonces prefiere no pensar en su futuro. Como objetivos para esta temporada se ha marcado la conquista de un título europeo.

—Ayala, para terminar ¿A quién le gustaría conocer que no conozca ya? —Para mí un personaje de auténtico relieve es el Papa. Me gustaría conocerle personalmente.

«Rotón» Ayala, uno de los extranjeros más veteranos del fútbol español que vuelve a estar en candellero tras el regreso al Atlético de Madrid de Luis Aragonés.

Por Antonio M. HERRERO EUROPA PRESS

TELETIPO DEPORTIVO

Piragüistas españoles calificados para el campeonato del mundo

Los piragüistas españoles se calificaron hoy para los semifinales que, por los XV campeonatos del mundo de canoa-kayak, se disputarán mañana sábado en Duisburgo (Alemania Federal).

Con tiempo lluvioso se realizaron las pruebas de clasificación. En K-2, los españoles Guillermo del Riego y Miguel Vázquez obtuvieron el segundo puesto, con un tiempo de 3 minutos, 36 segundos y 98/100, a sólo cinco centésimas de los noruegos, que fueron primeros.

En K-4, el cuarteto hispano integrado por Menéndez, Díaz Flor, Celorrio y Misión, venol en su eliminatoria por delante de polacos y húngaros, con un tiempo de 3 minutos, 8 segundos y 69-100.

En otra eliminatoria de esta categoría, Alemania Oriental venció en 3-07-70/100, mientras en la tercera fueron triunfadores los polacos, con 3-12-58/100.

Finalmente, en C-2, Santos Magaz y Suárez alcanzaron la semifinal, tras pasar la repesca con un registro de 3 minutos, 56 segundos y 67/100, detrás de la embarcación de Alemania Federal.

Torneo «Príncipe de España»

Ha comenzado esta noche, en El Sardinero, de Santander, el torneo «Príncipe de España», de fútbol, en su novena edición. El primer encuentro lo disputaron el Racing de Santander y el

Oviedo. El triunfo correspondió al equipo asturiano, por 0-2. La primera parte terminó con el resultado de 0-1. Los goles de la victoria asturiana han sido conseguidos por Sebás y José Carlos.

Presentación de los trofeos «Ciudad de Barcelona» y «Nostra Catalunya»

En unos céntricos almacenes de Barcelona se ha realizado la presentación de los trofeos «Ciudad de Barcelona» y «Nostra Catalunya», a disputar los días 27, 28 y 29 de agosto en Sarriá.

Después de la presentación de los dos trofeos, se procedió al sorteo correspondiente, que ha dado el resultado siguiente:

Trofeo «Nostra Catalunya», Gerona-Lérida y Tarragona-Sabadell jugarán la primera eliminatoria a las ocho de la noche el primero y la segunda a las diez y media del día 25, en el campo del Sabadell.

En Sarriá, el día 27 se jugará el primer encuentro del «Ciudad de Barcelona» que enfrentará al Español y el Cruz Azul.

El día 28 se jugará la final del «Nostra Catalunya», y, a continuación, el campeón de copa portugués, Boavista, se enfrentará al campeón de copa español, Valencia. La final del trofeo se jugará el día 29.

Record del mundo 200 mariposa femeninas

Mary Meagher, de 14 años, batió hoy en Fort Lauderdale, durante los campeonatos de natación de los Estados Unidos, el record mundial de 200 metros mariposa, femeninas, con un tiempo de 2 minutos, 8 segundos y 41/100.

El anterior record lo poseía, desde el pasado día 7 de julio del presente año, la misma joven nadadora, conseguida durante los Juegos Panamericanos, en San Juan de Puerto Rico, con 2 minutos, 9 segundos.

Zoetemelk, control positivo en el Tour

El corredor holandés Joop Zoetemelk dio resultado positivo en el control anti-doping realizado tras la última etapa de la vuelta a Francia.

El presidente de la Federación Holandesa de Ciclismo así lo ha confirmado, comunicando que se ha pedido un «control-contras». Zoetemelk terminó el Tour en segunda posición, después de haber sido líder durante algunas jornadas.

AMPARO VILLALONGA

BORG PIERDE LA RAQUETA



TORONTO. — El tenista sueco Bjorn Borg pierde su raqueta durante un partido contra Ivan Molina, de Colombia. Borg ganó este partido por 6-0 y 6-3. — (Telefoto EFE-UPI)

C. I. C. O. S. A. PARA SU FACTORIA DE ESMALTADO EN VILLAFAMES ("AZULSAN")

PRECISA: JEFE DE FABRICACION

Tendrá como misión principal la planificación, coordinación y control de la factoría, con el fin de conseguir el programa de producción establecido. El candidato elegido deberá poseer una sólida experiencia demostrable en fabricación cerámica. Se busca una persona con dotes de mando, iniciativa, capacidad de organización, dinámico y con sentido práctico. La retribución a convenir de acuerdo con la experiencia, nivel profesional y formación de los candidatos. Se estudiarán todas las ofertas, no desestimando ninguna de ellas por razones económicas. Interesados dirigirse a:

Oficina de Empleo INEM- Ref. CS-18.321-1. Av. Casalduch, 37 CASTELLON

Incluyendo amplio historial y fotografía. Garantizamos total discreción en la elección.

PRESENTACION DEL NULES

En días pasados fue presentado en el estadio «Noules» el equipo titular del mismo C. F. Nules.

A dicha presentación asistió la totalidad del equipo, con su entrenador, y al frente figuraba el Presidente del Club Salvador Avariento y la junta directiva. Hay que destacar la asistencia al acto del Alcalde de la localidad, Vicente Porcar, y el resto de la Corporación municipal.

En el turno de alocuciones que son normales en estos actos, tomó la palabra el presidente de la entidad. En sus palabras se refirió a la entrega, deportividad y compañerismo que debe reinar entre todo el equipo, para poder aspirar a la consecución de los máximos logros.

Seguidamente tomaron la palabra el Alcalde de la localidad y el nuevo entrenador del equipo señor Duarte.

En cuanto al entrenador, esta será su primera temporada en

el Nules, pues en la anterior entrenaba a otro equipo de la provincia, el Alcalá. En su etapa de futbolista, el señor Duarte, había pertenecido a la plantilla del C. D. Castellón.

La actual plantilla la componen 18 jugadores. De éstos sólo 7 proceden de la temporada anterior; tres han pasado del juvenil, y el resto son fichajes para la actual temporada. Cabe destacar la favorable acogida que entre la afición ha despertado el equipo. Ello se reflejó en la considerable asistencia de público a esta presentación, cosa que en años anteriores no se había producido.

El presidente del club nos manifestó que el presupuesto de la actual temporada se aproxima a los 4 millones de pesetas. También dijo que con la actual plantilla, y algún refuerzo más que se espera fichar, el equipo puede aspirar al máximo, como es quedar campeón de su grupo.

RELIQUIA DE CUANDO LOS PIRINEOS ESTABAN RODEADOS POR EL MAR

EL VALLE DE ORDESA, GRAN RESERVA NATURAL

UNO DE LOS CONTADOS REFUGIOS VEGETALES Y ANIMALES Y EJEM LO GEOLOGICO UNICO. — PARTE DE SU VEGETACION ES DE ORIGEN TROPICAL, ADAPTADA A LAS CUMBRES. — ENCUESTA PARA AJUSTAR LAS RUTAS DE ESTE PARQUE NACIONAL A LOS DESEOS DE SUS VISITANTES.

«...Lugar modelo de respeto a los árboles, a los animales y al paisaje, queda entregada, ante todo y por encima de todo, a la cultura del pueblo español, de los nacionales, que son los primeros interesados en que perdure la belleza de lugares tan pintorescos.»

Este texto, que parece acotado del manifiesto de cualquier asociación ecologista de hoy, tiene, sin embargo, más de sesenta años. Tanto como el segundo Parque Nacional de España, el Valle de Ordesa, creado en 1918, y al reglamento del cual pertenece el texto citado. El parque se halla en los Pirineos, en la provincia de Huesca, limitando con Francia.

DOSCIENTOS MILLONES DE AÑOS

Hacia más de doscientos millones de años, el Pirineo central español, al que pertenece el Valle de Ordesa, ya era una importante cadena montañosa, entonces rodeada por el mar.

Durante milenios, glaciares procedentes del Circo de Soaso, y lenguas de hielo menores que venían de los circos de Cotatuero y La Carriata, tallaron el fondo del valle actual, con su aspecto de impresionante cañón con paredes en vertical. El peso de millones de toneladas de hielo profundizaron el valle hasta 300, 600 y, en algunos lugares, 800 metros de su nivel original.

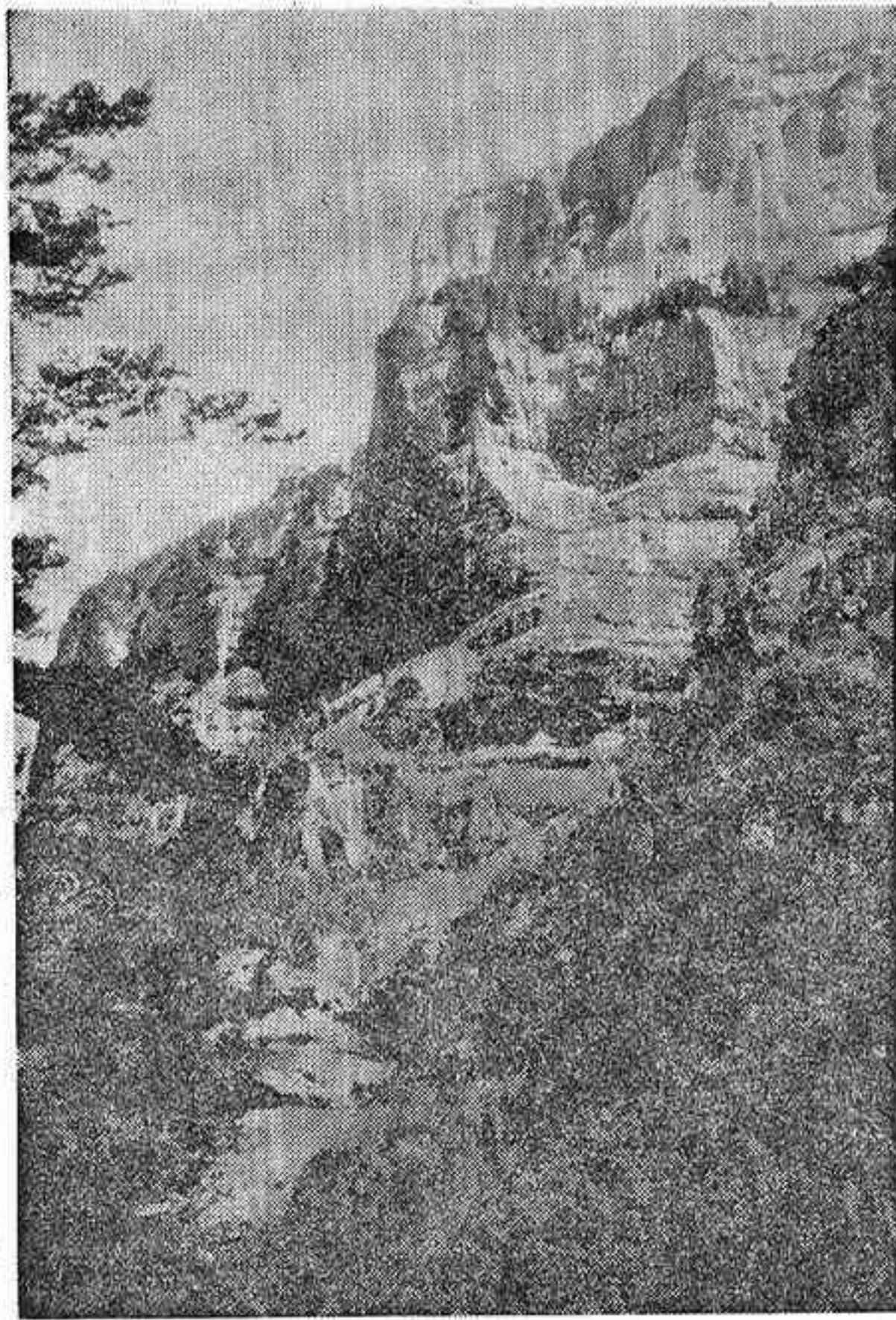
Así, el Valle de Ordesa, tal como es en la actualidad, quedó

configurado hace aproximadamente de 20.000 a 40.000 años. Desde entonces, los torrentes que lo atravesaban, cada vez menos impetuosos, siguieron erosionando su centro y esculpiendo uno de los paisajes más bellos de la Tierra.

El río Arazos recorre el Valle de Ordesa, desde su origen, como desagüe de un «ibón» (lago) helado, más arriba del Circo de Soaso, entre Monte Perdido y el Cilindro. El río recibe en su recorrido el caudal de muchos torrentes que descienden por las gargantas excavadas en las murallas laterales, hasta que se secan por completo en agosto. La cuenca del Arazos cubre una superficie de 6.000 hectáreas.

Rodeando el valle, y por encima de él, lo dominan alturas que oscilan entre las del Monte Perdido (3.255 metros), y las del Cilindro (3.238), tales como Marboré (3.253), Lago Helado (2.560), Circo de Gavarnie (2.650), Brecha de Rolando (2.804), Pico de Millaris (2.623), Pico de las Brujas (2.287), etc. En el valle propiamente dicho las cotas varían entre la correspondiente a la confluencia de los ríos Arazos y Ara (990 metros) hasta la de La Frauca (2.780).

Varios miradores dominan la panorámica de este impresionante paisaje desde puntos elegidos cuidadosamente: los de la Cascada de Milinieto, Cascada del Arco Iris, Cascada Tamborretas, Calciarruego, Cotatuero, Arripas, Cascadas del Estrecho, Gradas de Soaso y la Ribera.



Una vista del Valle de Ordesa, gran reserva natural española. (Foto FIELEFE)

do, motiva también esta variedad vegetal.

El abeto, el más importante de todos los árboles europeos, solo se encuentra en España en el Pirineo y, por tanto, en Ordesa. La mayor parte del parque es bosque y la especie más abundante es el pino royo o silvestre, al que acompañan plantas de boj, y, más espaciadamente, se encuentran abedules, hayas, fresnos, tilos, almos, servales, arces, avellanos, etc. Entre las plantas de pequeño tamaño sobresalen el admirado «Edelweiss», arquídeas moteadas, gencianas rododendros, azaleas anémonas, carlina y un sinfín de flores que con su policromía de vivos matices contrastan con el verde de las praderas.

El clima del Valle de Ordesa es de inviernos con máximas muy bajas y de oscilaciones diarias de hasta diecinueve grados. Las temperaturas más agradables son las reinantes en julio y agosto. Al año llueve por término medio durante sesenta días (en marzo, junio y septiembre), nieve cuarenta días (entre noviembre y marzo, aunque, ocasionalmente, también en octubre, abril, incluso en mayo). En abril se registra un mínimo considerable, y julio es el más seco. Uno de los fenómenos más impresionantes del valle son los aludes, que arrastran consigo árboles arrancados de raíz, obrando pasillos en el bosque.

LOS CAMINOS QUE CONDUCE AL VALLE DE ORDESA

Las puertas de acceso por carretera al segundo Parque Nacional de España, son las ciudades de Jaca, Huesca y Barbastro, desde España, y Gavarnie, desde Francia.

Si usted parte del centro de España, al llegar a Huesca escoja el camino más corto, atravesando el embalse de Arguis y el puerto de Monrepós, hasta Sabiñánigo, Biescas y Torla. También puede ir de Huesca a Barbastro, para continuar por Aínsa y el valle del río Ara. Si procede del norte de España, vaya hasta Jaca, siga hasta Sabiñánigo y continúe el resto de la ruta anterior. Si procede de Cataluña, Lérida es el punto intermedio mejor, para seguir hasta Barbastro y, desde allí, continuar el segundo itinerario. En fin, si el punto intermedio es Pont de Suert, el camino indicado es a través de Costejón de Sos, Campó, Aínsa y el valle del Ara.

Alojamientos, albergues, hoteles y camping se hallan en Torla, la localidad más próxima al valle. Otros pueblos cercanos son Broto, Sarvisé, L'ons de Broto, Fiscal y Biesca. Dentro del valle encontrará también refugios o resguardos en Duascar, Calciarruego, La Cadiera, La Gradada, Abé y Soaso, en la entrada del Circo. Todos lo protegerán de las tormentas ocasionales del valle.

¿Quiénes son los visitantes del Valle de Ordesa? Una encuesta ha sido hecha por el servicio provisional de ICONA, para, por primera vez, contar con la participación de los visitantes, con vistas a la planificación de conocer sus necesidades y opiniones para la conservación del medio. El 58 por ciento de los entrevistados acudía por primera vez a conocer el parque nacional. Las tres cuartas partes eran de edades entre menores de 18 y los 30 años cumplidos; el 52 por ciento, casados con hijos; las tres cuartas partes, varones (cabezas de familia, generalmente) y la mayoría (un tercio) con estudios universitarios, seguidos por bachilleres menores de 18 años.

De sus respuestas se ha obtenido los resultados de que acuden en su mayoría en vehículos de motor, que prefieren para su estancia el hotel, el camping o la acampada (esta, principalmente, en octubre), que la mayoría pasa sus vacaciones en las cercanías, y que las dos terceras partes proceden de Barcelona, Zaragoza, Madrid y Huesca. Un 60 por ciento son favorables al pago del acceso (siempre que sea necesario para su conservación, y a un precio razonable). Finalmente, un 42 por ciento son partidarios de itinerarios fijados de antemano («sendas ecológicas», «apaseos paisajísticos», etc.) y un 53 por ciento, de la visita libre.

FLORA TROPICAL ENTRE GLACIARES

La riqueza florestal del Parque Nacional de Ordesa ofrece vegetación tropical, procedente de cuando en las montañas reinaba un clima más cálido que el actual, adaptada milagrosamente a las altas cumbres. Pero también plantas de las montañas asiáticas que colonizaron los mázacos europeos, desplazadas hacia el sur con las glaciaciones y aisladas en las montañas, en los períodos interglaciares, así como otras de origen atlántico o mediterráneo montañoso. Por otra parte, el paso de niveles de mil metros —en su entrada— hasta los 3.355 de Monte Perdido,

STAR-1 CIENCIA-FICCION

RESUMEN: Primera misión interestelar. Hermann Wolf es el único y arriesgado protagonista. Gobierna la astronave «Star-1» y a creciente velocidad, deja atrás el sistema solar y se pierde en el abismo infinito. Tras la fase de Impulsión Atómica, opera la Impulsión Fotónica. Fuerzas misteriosas perturban la psiquis del cosmonauta.



7.—¡Ay, Sodoma! Si hubieses albergado un sólo varón justo y temeroso de Dios, no habrías tenido tan horripilante fin. Hermann va a volverse loco si continúa contemplando la eclusión de sangre y muerte que se desarrolla en sus callejones y pasadizos, ante el atrio del templo a sobre las escalinatas que ascienden al Palacio Real. La tierra se abre y sus fauces implacables se tragan todo lo concebido y hecho por el hombre. ¿Qué hace entre los escombros del Palacio del Sumo Sacerdote esa pila atómica de la segunda generación? Reventan las conducciones de agua y bloques de granito convierten a las enloquecidas turbas en simple pulpa sanguinolenta. El cielo se ha vuelto rojo de ira.



8.—Hermann se sujeta la cabeza con las manos. Ha vivido unas horas monstruosas y siente que su razón vacila. De alguna manera, intuye que la Teoría General de la Relatividad tiene algo que ver con lo que le sucede. «Velocidad actual, «Richie» —solicita Hermann con un dificultoso murmullo. «Doscientos veinte mil kilómetros por segundo» —contesta el fiel guardián de la misión. Si, todo el mundo sabe que, a esa velocidad, el tiempo casi no fluye, la masa se acerca al infinito y las dimensiones de «Star-1» se reducen hasta niveles próximos al «cero». Son matemáticas elementales, pero, ¿y estas experiencias psíquicas?



9.—«¡Atrás, Willy! ¡Atrás, he dicho! ¡Deja la cota a esos perros, ya volveremos a por ellos». Las órdenes del sargento Scholfer son recibidas como agua de mayo por su más querido soldado, William Wolf. ¿Qué hacen los dos combatiendo a favor de los yanquis? Pegan fuerte esos marranos de ahí enfrente. ¡Nazis se van! Linea Sigfrido; estertores del año 44 y de la segunda guerra mundial. Levana la metralla surtidores de polvo en torno a sus botas. Algún que otro «Stuka» hace una pasada, de vez en cuando. Es un infierno. Caen los muchachos, segados por el rastrillo alemán. Ocupan casamatas difíciles de tomar.

(CONTINUARA)

Guión: Juan Ignacio HERRERA Dibujos: Adolfo BUYLLA

VAMPIROS (III)

ENTREVISTA A WERNER HERZOG, DIRECTOR DE «NOSFERATU, VAMPIRO DE LA NOCHE»

Drácula profetizó la llegada del nazismo

De las novelas de Stoker y Le Fanu; de las obras maestras que son «Nosferatu» y «Vampyr», en definitiva, del verdadero origen y destino del vampiro, el cine de Hollywood y la Hammer Film de Londres se alejaron totalmente. Las películas de vampiros fueron artefactos efectistas cuya única preocupación era el causar miedo, con sangre y borbotones, afilados dientes blancos y estacas a montones.

Pocos han sido justos con Drácula y su estigma, algunos no se han interesado, otros no han tenido el genio suficiente. El mundo al revés que presagia el Conde, donde se mata para vivir, donde las ratas y la plaga son los mejores aliados, donde la muerte no es putrefacción sino más vida. El ser marginal y solitario tiene uno de sus mejores símbolos en el vampiro.

El director alemán Werner Herzog y Klaus Kinski, actor y también alemán, conformaron una pareja lo suficientemente interesante en «Aguirre, la cólera de Dios», como para que la nueva versión del «Nosferatu» de Murnau interesara Herzog se tomó el trabajo, y dispuso del suficiente dinero, como para filmar en todos aquellos lugares que fueran lo más inquietantes y sugerentes para la historia. En Guanajuato (México) filmó un cementerio de momias indias de principios de siglo, de Hungría importó once mil ratas de laboratorio y en Holanda encontró las infinitas playas que auguraban la fuerza del Mal.

Las trabas burocráticas le impidieron filmar en Rumanía. Herzog es tajante: «Los más imbeciles obtienen la autorización de rodar en Rumanía una estúpida película del Oeste o una comedia cualquiera. Pero Drácula se ha convertido en un tema tabú, puesto que los rumanos intentan rehabilitar al Conde Drácula que desempeñó en el siglo XV un importante papel en la historia de este país; probablemente haciendo retroceder a los turcos».

«¿Qué se sabe del Conde Drácula como personaje histórico? No se sabe gran cosa de él y es bajo varios puntos de vista una especie de figura mitológica. La historia, o la leyenda, señala que hizo empalar a unos 20.000 soldados enemigos hechos prisioneros en una batalla. Ha aquí, sin duda, el origen de uno de los temas de la película de vampiros, según el cual se puede aniquilar a un vampiro clavando una estaca en su corazón».

Durante tres meses insistió ante las autoridades rumanas, al final se decidió por Checoslovaquia, por un lugar cercano a la frontera con Polonia. Los decorados, el ambiente y la historia eran los adecuados, pero lo esencial era Drácula. Un actor que lo encarnase con propiedad. Pero a las diferencias que tuvieron Herzog y Kinski mientras rodaban «Aguirre, la cólera de Dios», Herzog no dudó en recurrir a él:

«Kinski tiene algo muy especial. Es el único genio que conozco. Quiero decirlo así, aunque parezca exagerado».

—Y Kinski ¿fue un Drácula perfecto? «Kinski es sensacional, es un Vampiro con mayúscula. Desde la película de Murnau no se había visto nada igual y estoy seguro de que ningún otro actor podrá agualar su interpretación en el transcurso de los próximos cincuenta años. Para mí es inimaginable que pueda haber nunca un vampiro tan admirable como él».

El Conde Drácula en la película de Herzog es un ser atormentado, marginal, con toda la trágica carga que su condición implica. Junto a la desesperanza de este ser marginal está el profundo amor y el apasionado erotismo que profesa a Isabelle Adjani, la protagonista femenina del filme. Esta doble condición del vampiro era lo que en su tiempo los clásicos Murnau y Dreier plasmaron.

Dice Herzog: «Intenté orientar el género hacia una nueva dirección. Mi vampiro aparece tan profundamente humano, tan sediento de amor, tan desgraciado en su soledad y tan irremediablemente triste que al cabo de dos minutos de proyección el espectador ya no ve la fealdad de sus uñas tan largas, de sus orejas puntagudas ni de sus dientes de serpiente».

—¿Y el aspecto erótico del vampiro? «Su personaje es muy atractivo y erótico. Estoy seguro que después de este filme, todas las mujeres andarán tras él y le perseguirán donde quiera que vaya».

«Nosferatu» de Murnau se estrenó en 1922, después de más de 50 años una segunda versión. ¿Por qué? «Yo no he querido volver a hacer «Nosferatu». Mi película es basta enteramente por sí misma. Se trata de una versión ab-

solutamente nueva. Pero me siento muy cerca de Murnau, creo que «Nosferatu» es la película alemana más visionaria. Profetizó la llegada del nazismo, mostrando la invasión de Alemania al resto del mundo por Drácula y su ratas portadoras de la peste. Dio una legitimidad al cine alemán que se perdió en la época de Hitler. Es, por esto, por lo que esta película reviste para mí tanta importancia».

—¿Qué opina del cine de vampiros producido por Hammer Film? «El género cinematográfico de películas de vampiros no ha sido tratado con respeto por los cineastas desde hace medio siglo. Desde entonces el género se ha degradado con las películas inglesas de la sociedad Hammer y otras, peores todavía. Se podría citar «El baile de los vampiros», pero no es más que una parodia, una obra manifiestamente manipulada por Polanski, con la intención de hacer reír».

—¿Es el género de vampiros un género rico? «Estoy convencido de que este género es uno de los más ricos, el más fértil de los que el cine se puede proponer. Puesto que en él se habla de ocultismo, de sueños y pesadillas, de miedo, y, por supuesto, de mitología. He aquí, en todo caso las principales razones por las que tuve ganas de hacer esta película».

La dignidad del tema de los vampiros renace con el filme de Herzog, y el Mal parece estar siempre latente, hoy como en todos los tiempos: «Personalmente no tengo miedo, pero encuentro que nuestra sociedad se vuelve terriblemente opresiva y represiva. Este clima de opresión se refleja necesariamente en la literatura y en el cine. No es por casualidad por lo que la literatura inglesa de principios de siglo pasado ofrece tantas historias de vampiros y de misterio. Igualmente, en los años veinte, cuando la máquina estaba en pleno auge. Y es a menudo después de las revoluciones abortadas cuando los vampiros han hecho su aparición. No he estudiado de manera más profunda el tema, pero estoy seguro que las obras de este tipo son consecuencias de ciertos elementos extraños y externos».

Antonio Martínez Poblote

DEL AGUILA REAL A LA CABRA MONTESA

Además de su riqueza geológica, atesorada a lo largo de millones de años de gestación, el Valle de Ordesa es uno de los contados refugios de la fauna y la flora europea. El geólogo, el zoólogo en general y el entomólogo y el ornitólogo en particular, o, sencillamente, el admirador de la naturaleza y el ecologista, se cruzarán en su camino, día y noche, con ejemplares únicos.

Entre ellos, con la cabra montesa o «bucardo», representada por los veinte o veinticinco únicos ejemplares supervivientes de la subespecie de cabra española que antes habitaba en ambas vertientes del Pirineo, el sarri y el jabali, todos ellos animales de pezuña. Entre los insectívoros destacan el topo, las musarañas de agua, el «desmán» de los Pirineos. Entre los predadores mayores, se contemplan al muy escaso gato montés, el zorro, la gineta, así como mustélidos como el tejón, la garduña, la marta, el turón, la comadreja y la nutria.

Entre el grupo de las aves, en los diferentes caminos se cruzan grandes rapaces como el águila real y la perdicera, de las diurnas, y, de las nocturnas, la lechuza, el buho chico, el mochuelo, el cárabo y el majestuoso buho real, popularmente llamado «Gran Duque». Aves menores abundantes en el valle son el pájaro carpintero, el tre-

FLORA TROPICAL ENTRE GLACIARES

La riqueza florestal del Parque Nacional de Ordesa ofrece vegetación tropical, procedente de cuando en las montañas reinaba un clima más cálido que el actual, adaptada milagrosamente a las altas cumbres. Pero también plantas de las montañas asiáticas que colonizaron los mázacos europeos, desplazadas hacia el sur con las glaciaciones y aisladas en las montañas, en los períodos interglaciares, así como otras de origen atlántico o mediterráneo montañoso. Por otra parte, el paso de niveles de mil metros —en su entrada— hasta los 3.355 de Monte Perdido,